



د افغانستان اسلامی جمهوریت  
د عدلیي وزارت

# رسمی جریده

قانون تشکیل و صلاحیت	د افغانستان د اسلامی
قوه قضائیه جمهوری	جمهوریت د قضائیه قوى
اسلامی افغانستان	د تشکیل او واک قانون

در این شماره :

-۱ قانون تشکیل و صلاحیت قوه قضائیه جمهوری اسلامی افغانستان صفحه (۱ - ۷۵)

### د امتیاز خاوند : دادلیبی وزارت

مسئل چلوونکی : قانونمل محمد رحیم "دقیق"

۰۷۰۰۵۸۷۴۵۷

ددفتر تیلفون : ۰۷۵۲۰۵۲۷۰۹

مرستیال : نور علم ۰۷۰۰۱۴۷۱۷۸

مهمتم: محمدجان ۰۷۸۳۳۰۶۹۸۲

ویب سایت : [www.moj.gov.af](http://www.moj.gov.af)

قیمت این شماره : .....(۵۰) افغاني

تیراژ چاپ اول : .....(۳۰۰۰) جلد

آدرس: وزارت عدله، ریاست نشرات، چهارراه پشتوستان، کابل

د افغانستان اسلامي جمهوري رياست رياست جمهوري اسلامي افغانستان

شماره: (۸۴۹۳)

تاریخ: ۱۳۹۱/۱۱/۲۸

محترم خارنپوه حبیب الله غالب  
وزیر عدليه:

قانون تشکيل و صلاحیت قوه قضائيه  
جمهوري اسلامي افغانستان که بر اساس  
تصویبه شماره (۸۱) مؤرخ  
۱۳۹۱/۱۰/۲۵ ولسي جرگه شورای  
ملی به دولت آراء کل اعضاء به داخل  
(۹) فصل و (۱۰) ماده تصویب و به  
تأسی از حکم ماده (۹۴) قانون اساسی  
افغانستان، توشیح شده محسب  
می گردد همراه با تصویبه آن به شما  
ارسال شد، تا به نشر آن در جريده رسمي  
اقدام نمائيد.

حامد کرزى

رئيس جمهوري اسلامي افغانستان

گنه: (۸۴۹۳)

نېټه: ۱۳۹۱/۱۱/۲۸

محترم خارنپوه حبیب الله غالب  
دادليه وزير:

د افغانستان اسلامي جمهوريت د قضائيه  
قوې د تشکيل او واک قانون چې د ملي  
شوری دولسي جرگه ۱۳۹۱/۱۰/۲۵ د  
نېټه (۸۱) گنې تصویب په بنسټ، د  
تلولو غړو دوو څلوا رأيو سره په (۹)  
فصلونو او (۱۰) مادو کې تصویب او د  
افغانستان د اساسی قانون د (۹۴) مادې د  
حکم له مخې، توشیح شوي ګنډ ګېږي،  
له تصویب سره ېې یوځای تاسو ته واستول  
شو، خو په رسماي جريده کې په خپرې دو  
ېې اقدام وکړئ.

حامد کرزى

د افغانستان اسلامي جمهوريت رئيس

دولت جمهوري اسلامي افغانستان	د افغانستان د اسلامي جمهوريت د
شوراي ملي	ملي شوري <sup>۱</sup>
ولسي جرگه	ولسي جرگه
تصویب	د افغانستان د اسلامي جمهوريت د
قانون تشکيل و صلاحيت قوه قضائيه جمهوري اسلامي افغانستان	قضائيه قوي د تشکيل او واک قانون
به دوئلث آرائي کل اعضاء	د تولو غرو په دوه ٿلهه رأيو سره
شماره: (۸۱)	مصوبه
تاریخ: ۱۳۹۱/۱۰/۲۵	گته: (۸۱)
ولسي جرگه در جلسه عمومي روز دوشنبه مؤرخ ۱۳۹۱/۱۰/۲۵ خويش به تأسی از حکم ماده نود و چهارم قانون اساسی، قانون تشکيل و صلاحیت قوه قضائيه جمهوري اسلامي افغانستان را به دوئلث آرائي کل اعضاء مجدداً تصویب نمود.	ولسي جرگي د ۱۳۹۱/۱۰/۲۵ نېټي د دوشنبې په ورځ په عمومي غونډه کې د اساسی قانون د خلور نوي يمي مادي د حکم پر بنسټ، د افغانستان جمهوريت د قضائيه قوي د تشکيل او واک قانون د دويم څل لپاره د تولو غرو په دوه ٿلهه رأيو سره تصویب کړ.
الحاج عبدالرؤوف "ابراهيمی"	الحاج عبدالرؤوف "ابراهيمی"
رئيس ولسي جرگه	د ولسي جرگي رئيس

## فهرست مندرجات

## قانون تشکیل و صلاحیت قوه قضائیه جمهوری اسلامی افغانستان

## فصل اول

## احکام عمومی

صفحة	عنوان	ماده
۱	مبني.....	ماده اول:
۱	استقلالیت.....	ماده دوم:
۲	تأمين عدالت.....	ماده سوم:
۲	اصطلاحات.....	ماده چهارم:
۸	ترکیب.....	ماده پنجم:
۸	مراجعةه به محکم.....	ماده ششم:
۹	اعتراض بر فیصله.....	ماده هفتم:
۹	صلاحیت رسیدگی.....	ماده هشتم:
۱۰	طرز رسیدگی.....	ماده نهم:
۱۰	رسیدگی قضایا توسط قضات.....	ماده دهم:
۱۱	علنیت جلسه.....	ماده یازدهم:
۱۲	ذکر مواد قانونی.....	ماده دوازدهم:
۱۲	مصدر حکم.....	ماده سیزدهم:
۱۳	واجب التعمیل بودن فیصله قطعی.....	ماده چهاردهم:
۱۳	داشتن ترجمان.....	ماده پانزدهم:
۱۴	داشتن وکیل.....	ماده شانزدهم:

۱۴.....	عدم امتناع از اصدار حکم.....	ماده هفدهم:
۱۵.....	عدم تعدیل حکم بعد از ابلاغ.....	ماده هجدهم:
۱۵.....	استقلالیت در اصدار حکم.....	ماده نوزدهم:
۱۵.....	عدم عضویت در حزب.....	ماده بیستم:
۱۶.....	عدم اشتغال به وظایف دیگر.....	ماده بیست و یکم:
۱۶.....	ترتیب و طی مراحل بودجه.....	ماده بیست و دوم:

**فصل دوم**

### تشکیل، ترکیب، وظایف و صلاحیت های ستره محکمه

۱۷.....	عالیاترین مرجع قضائی.....	ماده بیست و سوم:
۱۷.....	شورای عالی.....	ماده بیست و چهارم:
۱۸.....	تعیین رئیس دارالاإنشاء.....	ماده بیست و پنجم:
۱۸.....	نصاب جلسات شورای عالی.....	ماده بیست و ششم:
۱۸.....	تدویر جلسات.....	ماده بیست و هفتم:
۱۹.....	صلاحیت پیشنهاد و تفسیر قوانین.....	ماده بیست و هشتم:
۲۰.....	موارد ارجاع تخطی ها.....	ماده بیست و نهم:
۲۰.....	متوقف ساختن رسیدگی قضیه.....	ماده سی ام:
۲۱.....	وظایف و صلاحیت های قضائی.....	ماده سی و یکم:
۲۲.....	وظایف و صلاحیت های اداری.....	ماده سی و دوم:
۲۴.....	وظایف اداری.....	ماده سی و سوم:
۲۵.....	موارد تجدید نظر.....	ماده سی و چهارم:
۲۷.....	احالة مجدد به محکمه مربوط.....	ماده سی و پنجم:

۲۷.....	ماده سی و ششم:
۲۸.....	ماده سی و هفتم:
۲۸.....	ماده سی و هشتم:
۳۰.....	ماده سی و نهم: حضور لوی خارنوال وزیر عدليه در مجالس تجدید نظر...
۳۰.....	ماده چهل:
۳۲.....	ماده چهل و یکم:
۳۲.....	ماده چهل و دوم:
۳۳.....	ماده چهل و سوم:
۳۴.....	ماده چهل و چهارم:
۳۴.....	ماده چهل و پنجم:
۳۵.....	ماده چهل و ششم:
۳۵.....	ماده چهل و هفتم:
۳۶.....	ماده چهل و هشتم:
۳۷.....	ماده چهل و نهم:
۳۷.....	ماده پنجاه:
۳۸.....	ماده پنجاه و یکم:
	<b>فصل سوم</b>

**تشکیل، ترکیب و صلاحیت محاکم استیناف**

۳۹.....	ماده پنجاه و دوم:
۴۰.....	ماده پنجاه و سوم:
۴۰.....	ماده پنجاه و چهارم:

۴۱.....	ماده پنجه و پنجم:
۴۲.....	ماده پنجه و ششم:
۴۳.....	ماده پنجه و هفتم:
۴۳.....	ماده پنجه و هشتم:
۴۳.....	ماده پنجه و نهم:
۴۴.....	ماده شصتم:

#### فصل چهارم

#### تشکیل، ترکیب و صلاحیت محاکم ابتدائیه

۴۵.....	ماده شصت و یکم:
۴۶.....	ماده شصت و دوم:
۴۷.....	ماده شصت و سوم:
۴۸.....	ماده شصت و چهارم:
۴۸.....	ماده شصت و پنجم:
۴۹.....	ماده شصت و ششم:
۴۹.....	ماده شصت و هفتم:
۵۱.....	ماده شصت و هشتم:
۵۱.....	ماده شصت و نهم:
۵۲.....	ماده هفتادم:
۵۳.....	ماده هفتاد و یکم:
۵۳.....	ماده هفتاد و دوم:
۵۴.....	ماده هفتاد و سوم:

## فصل پنجم

## ادارات ثبت اسناد و وثایق

۵۵.....	ایجاد اداره.....	ماده هفتاد و چهارم:
۵۶.....	ثبت اسناد تجاری.....	ماده هفتاد و پنجم:
۵۶.....	گزارش دهی.....	ماده هفتاد و ششم:
۵۶.....	محاکم ابتدائیه عسکری.....	ماده هفتاد و هفتم:
۵۸.....	صلاحیت رسیدگی.....	ماده هفتاد و هشتم:
۵۸.....	رسیدگی جرم سنگین.....	ماده هفتاد و نهم:
۵۹.....	صلاحیت محاکم عسکری در دعوی حق العبد.	ماده هشتادم:

## فصل ششم

## امور مربوط به قصاصات و کارکنان قوه قضائيه

۶۰.....	شرایط انسلاک قصاصاء.....	ماده هشتاد و یکم:
۶۱.....	سوگند.....	ماده هشتاد و دوم:
۶۲.....	تقرر و تبدل قصاصات و کارکنان.....	ماده هشتاد و سوم:
۶۳.....	تبديلی قصاصات.....	ماده هشتاد و چهارم:
۶۳.....	پذیرش مجدد قاضی مستعفی.....	ماده هشتاد و پنجم:
۶۴.....	تقاعد قصاصات.....	ماده هشتاد و ششم:
۶۴.......	تطبيق قانون کار و اسناد تقنيي مرتبط به آن.....	ماده هشتاد و هفتم:
۶۵.....	حقوق، امتيازات و مكافآت.....	ماده هشتاد و هشتم:
۶۵.....	امتياز مسلكى.....	ماده هشتاد و نهم:
۶۶.....	تقدير نامه ها.....	ماده نودم:

## فصل هفتم

### مسئولیت جزائی

۶۷..... توقیف قاضی ..... ماده نود و یکم:

## فصل هشتم

### اداره مراقبت قضائی

۶۸..... تشکیل ..... ماده نود و دوم:

۶۸..... ترکیب ..... ماده نود و سوم:

۶۹..... تعقیب جرایم وظیفوی قضات ..... ماده نود و چهارم:

۶۹..... فعالیت اداره مراقبت قضائی ..... ماده نود و پنجم:

۶۹..... امور ذاتی منسوبین محاکم عسکری ..... ماده نود و ششم:

۷۰..... درنظر گرفتن چگونگی فیصله های قضات در ترفع ..... ماده نود و هفتم:

۷۱..... ماده نود و هشتم: اجرای حقوق و امتیازات طبق احکام اسناد تقنی

۷۱..... ماده نود و نهم: امتیاز کادر قضائی قضات عسکری

۷۱..... ماده صدم: مکلفیت قضات و منسوبین محاکم عسکری

## فصل نهم

### احکام متفرقه

۷۲..... لباس قضات ..... ماده یکصد و یکم:

۷۲..... کارت هویت ..... ماده یکصد و دوم:

۷۲..... داشتن مهر ..... ماده یکصد و سوم:

۷۳..... امنیت قضات و محاکم ..... ماده یکصد و چهارم:

۷۳ ..... ثبت دارائی ..... ماده یکصد و پنجم:

٧٤.....	ماده يقصد و ششم:
٧٤.....	ماده يقصدو هفتم:
٧٤.....	ماده يقصدو هشتم:
٧٥.....	ماده يقصد و نهم:
٧٥.....	ماده يقصد و دهم:
	انفاذ.....

قانون تشکیل و صلاحیت قوه  
قضائیه جمهوری اسلامی  
افغانستان

**فصل اول**  
**احکام عمومی**

مبني  
**ماده اول:**  
این قانون به تأسی از احکام مواد (یکصدو شانزدهم و یکصد و بیست و سوم) قانون اساسی افغانستان به منظور تنظیم امور مربوط به تشکیل، ترکیب، وظایف و صلاحیت های محاکم قوه قضائیه، وضع گردیده است.

استقلالیت  
**ماده دوم:**  
قوه قضائیه جمهوری اسلامی افغانستان رکن مستقل دولت بوده، وظایف خویش را مطابق احکام قانون ایفا می نماید.

د افغانستان د اسلامی جمهوریت  
د قضائیه قوې د تشکیل او واک  
قانون

**لومړۍ فصل**  
**عمومي حکمونه**

مبني  
**لومړۍ ماده:**

دغه قانون د افغانستان د اساسی قانون د (یوسلو شپارسمې او یو سلو درویشتمې مادې) د حکمونو پر بنست د قضائیه قوې د محکمو په تشکیل، جورښت (ترکیب)، دندو او واکونو پورې د اړوندو چارو د تنظیم په منظور، وضع شوي دی.

خپلواکتوب  
**دوه یمه ماده:**

د افغانستان د اسلامی جمهوریت قضائیه قوه د دولت خپلواک رکن دی، خپلې دندې د قانون د حکمونو مطابق سرته رسوي.

د عدالت تأمینووں	تأمین عدالت	درې پیمه ماده:
	ماده سوم:	قضائیه قوه د دولت په شمول د حقيقی یا حکمی اشخاصو ترمنځ د قضیو او شخرو حل او فصل، د عدالت تأمین، د فرد او ټولنې له حقوقو خخه ملاړ، د قانون د حکمونو مطابق، په هېواد کې د قضایي مراافقو د توحید په مقصد تأمینوي.
اصطلاحات	ماده چهارم:	اصطلاحګانې
	اصطلاحات آتنی در این قانون مفاهیم ذیل را افاده می نماید:	څلورمه ماده:
۱- ابرام: تائید حکم محکمة ابتدائیه توسط محکمة استیناف یا تائید حکم محکمة استیناف توسط ستره محکمه می باشد.	۱- ابرام: د استیناف د محکمې په واسطه د ابتدائیه محکمې د حکم تائید یا د ستري محکمې په واسطه د استیناف د محکمې د حکم تأییدیدل دي.	
۲- امور ذاتی: تقرر، تبدل، ترفیع، تعديل رتبه، تقاعد، رفع تقاعد، اعطای موافقه و قبولی استعفا می باشد.	۲- ذاتی چارې: تقرر، تبدل، ترفیع، د رتبې تعديل، تقاعد، د تقاعد رفع کېدل، د موافقې ورکول او د استعفې منل دي.	
۳- بطلان: حالتي است ناشی از عدم رعایت احکام قانون در مورد اجراءات اساسی که شامل موارد ذیل	۳- بطلان: د اساسی اجراءاتو په هکله د قانون د له نه په پام کې نیولو خخه راپیدا شوی حالت دی چې لاندې موارد پکې	

- شاملپوري:
- د قضاي د بنسټيزو ارکانو نشتون.
  - د غير محتمل الشوت پريکرو (فيصلو) صادرېدل.
  - د دعوي د اړخونو خخه د یوه، قضائي هیئت يا محکمې، د واک نه لرل.
  - تأويل: د احتمالي معني د اخيستلو په اړه د قانون د مشخصې مادې د حکم تعبيير دی.
  - نوي کتنه: د قانون د حکمونو مطابق د نويو دلایلو د خرگندېدو پر بنسټ د محکمو د قطعي او نهايی حکمونو یا خپل دي.
  - د حکم تصحيح: عبارت دي له:
    - په حکم کې د سهوې او مادي خطاء خخه د راپیدا شوي شکلي تپروتنې تصحيح ده چې بطلان او نقض پکې نه وي.
    - د هغې خطاء تصحيح چې د قانون په تطبيق يا تأويل کې ې صورت موندلي وي، خو د حکم په پايله کې اغېزمن نه وي.
    - د حکم تعديل: په جزايري قضيو
- مي ګردد:
- فقدان اركان اساسی قضاي.
  - صدور فيصلة غير محتمل الشوت.
  - فقدان صلاحیت يکی از طرفین دعوى، هیئت قضائی يا محکمه.
  - تأويل: تعبيير حکم مادة مشخص قانون مبني بر اخذ معنی احتمالي آن می باشد.
  - تجدید نظر: رسیدگی مجدد احکام قطعی و نهايی محکم به اساس ظهور دلایل جدید مطابق به احکام قانون می باشد.
  - تصحيح حکم: عبارت است از:
    - تصحيح اشتباه شکلی ناشی از سهو و خطاء مادي در حکم که عاری از بطلان و نقض باشد.
    - تصحيح خطای که در تطبيق يا تأويل قانون صورت گرفته ولی در نتیجه حکم مؤثر نباشد.
    - تعديل حکم: عبارت از اصلاح

حکم محکمه تحتانی در قضایای جزائی، خطاء در تطبیق و تأویل ماده مشخص قانون و تعیین مجدد کیفیت و کمیت مجازات محکوم بها می باشد، مشروط بر اینکه این خطاء منجر به نقض لفظ و متن و یا بطلان حکم نگردد.

-۸- تفسیر: توضیح و تشریح مقصود حکم قانون و ابراز اراده مقنن است.

-۹- حکم: تصمیم قضائی محکمه است که در ختم رسیدگی محاکماتی قضیه، به شکل فیصله یا قرار صادر می گردد.

-۱۰- حکم قطعی: حکمی است که محل رسیدگی بعدی برای آن موجود نبوده و قابل اعتراض نباشد و سیر آن در یکی از درجات قضائی (مراحل قضائی) به حکم قانون یا قناعت طرفین قطع گردیده یا میعاد قانونی اعتراض منقضی شده و یا به سقوط اعتراض استیناف خواه حکم شده باشد. حکم قطعی و نهائی از لحاظ آثار یکی

کی د لاندېنی محکمې د حکم، د قانون د مشخصې مادې په تطبیق او تأویل کې دخطاء داصلاح او د محکوم بها د مجازاتو د کیفیت او کمیت له بیا ټاکلو خنځه عبارت دی. پدې شرط چې دغه خطاء د حکم د لفظ او متن په نقض کېدو او یا باطلېدو منجر نشي.

-۸- تفسیر: د قانون د حکم د مقصد توضیح او تشریح او د مقنن د ارادې بنودل دي.

-۹- حکم: د محکمې قضائی تصمیم دی چې د قضیې د محاکماتی خپرني په پای کې، د فیصلې یا قرار په ډول صادریږي.

-۱۰- قطعی حکم: هغه حکم دی چې ورته د وروستی خپرني لپاره خای پاته نه وي او د اعتراض ور نه وي او د قانون په حکم یا د اړخونو په موافقه دوران (سیر) ېې له قضائی د رجو (قضائی پراونو) خنځه په یوه کې قطع شوی وي یا پې د اعتراض قانونی موده تېره شوې وي او یا ېې د استیناف غوبښونکی د اعتراض په سقوط، حکم شوی وي. قطعی او نهائی

- حکم د آثارو له لحاظه یو دی.  
می باشد.
- ۱۱- دعوی: خواستن حق از غیر در پیشگاه محکمه می باشد.
- ۱۲- ستره محکمه: مرجع عالی و نهائی قضائی است که قضایا را از لحاظ صحت تطبیق قانون مورد نظارت قرار می دهد.
- ۱۳- فیصله: تصمیم قضائی محکمه در ماهیت دعوی است که بعد از ختم جریان محاکمه اتخاذ می گردد.
- ۱۴- قرار: تصمیم قضائی است که قضیه از لحاظ شکل در محکمه مورد رسیدگی قرار داده می شود.
- ۱۵- قضیه: واقعه است که به وسیله طرفین دعوی در موارد جزائی، مدنی، حقوق عامه، احوال شخصیه و تجاری به محکمه احاله می گردد و مورد انفال قضائی قرار می گیرد.
- ۱۶- قاضی: شخصی است که با داشتن انسلاک قضائی، قضایا را طبق احکام قانون رسیدگی و اصدار حکم می نماید.
- ۱۱- دعوی: د محکمې په وړاندې له غیر خخه د حق غوبښته ده.
- ۱۲- ستره محکمه: هغه لوړه او نهائی قضایي مرجع ده چې قضیې د قانون د تطبیق د سموالي له لحاظه، تر خارانې لاندې نیسي.
- ۱۳- فیصله: د دعوی په ماهیت کې د محکمې قضایي تصمیم دی چې د محکمې د بهير له پایته رسپدو وروسته، نیول کېږي.
- ۱۴- قرار: هغه قضایي تصمیم دی چې قضیه د ډول (شکل) له لحاظه په محکمه کې تر خپرنې لاندې نیول کېږي.
- ۱۵- قضیه: هغه پېښه ده چې ددعوی د اړخونو په وسیله په جزايني، مدنی، د عامه حقوق، شخصیه احوالو او سوداګریزو مواردو کې محکمې ته احاله کېږي او د قضایي انفال ور ګرځی.
- ۱۶- قاضی: هغه شخص دی چې د قضایي انسلاک په لرلو سره، قضیې د قانون د حکمونو مطابق خپری او حکم صادروي.

- ۱۷- لغو حکم: الغای احکام قطعی و نهایی محاکم می باشد که به اساس تجدید نظر توسط شورای عالی ستره محکمه صورت می گیرد.
- ۱۸- محکمه: مرجع قانونی رسیدگی قضایا و اصدار حکم است.
- ۱۹- محکمة ابتدائیه: مرجع قانونی است که قضایا را در مرحله ابتدائی از لحاظ شکل و ماهیت مورد رسیدگی و انفال قرار می دهد.
- ۲۰- محکمة استیناف: مرجع قانونی است که قضایا را در مرحله ثانوی از لحاظ شکل و ماهیت مورد رسیدگی و انفال قرار می دهد.
- ۲۱- مستشار قضائی: شخصی است که با داشتن اسلامک قضائی در دیوان های ستره محکمه قضایای واردہ را تحلیل و ارزیابی نموده، گزارش موضوع و نظر خویش را در جلسات قضائی ارایه می نماید.
- ۲۲- منسوب عسکری: شخصی است (اعم از افسر و اجیر) که در یکی از قطعات عسکری وزارت امور داخله،
- ۱۷- د حکم لغو: د محکمو د قطعی او نهایی حکمونو لغو کول دي چې د ستري محکمې د عالي شوري په واسطه د نوي ګتنې پر بنست صورت مومي.
- ۱۸- محکمه: د قضيو د خپرني او د حکم د صادرولو قانوني مرجع ده.
- ۱۹- ابتدائیه محکمه: هغه قانوني مرجع ده چې قضی په لوړنې پراو کې د ډول او ماهیت له لحاظه ترڅرني او انفال لاندې نیسي.
- ۲۰- د استیناف محکمه: هغه قانوني مرجع ده چې قضی په ثانوی پراو کې د ډول او ماهیت له لحاظه تر خپرني او انفال لاندې نیسي.
- ۲۱- قضایي مستشار: هغه شخص دی چې د ستري محکمې په دیوانونو کې د قضایي اسلامک په لرلو سره رسپدلې قضی تحلیل او ارزوي د موضوع روپت او خپل نظر په قضایي غونډو کې وړاندې کوي.
- ۲۲- نظامي منسوب: (د افسر او اجیر په شمول) هغه شخص دی چې د کورنيو چارو وزارت، د ملي امنیت عمومي

ریاست عمومی امنیت ملی و قوای سرحدی و وزارت ها و ادارات دارای تشکیلات عسکری اجرای وظیفه نماید.

۲۳- نقض حکم: شکستن حکمی است که در مخالفت با قانون یا خطاء در تطبیق یا تأویل آن صادر شده و شامل موارد ذیل می باشد:

- مدلل نبودن فیصله یا قرار.

- عدم مطابقت دلایل مندرج فیصله با حالات قضیه.

- عدم رعایت احکام قانون.

- صدور فیصله یا قرار ترک خصوصت به دلیل عدم حضور مدعی.

- سایر تخطی های که حکم را اخلال نماید.

۲۴- اسلامگ قضائی: عبارت است از تفویض صلاحیت قضائی از جانب رئیس جمهور به شخص واجد شرایط این قانون که طی حکمی اعطای می گردد.

ریاست او سرحدی خواکونو او د نظامی تشکیلاتو لرونکو وزارتونو او ادارو د نظامی قطعاتو په یوه کې دنده سرته رسوي.

۲۴- د حکم نقض: د هغه حکم ماتول دي چې له قانون سره په مخالفت یا د هغه په تطبیق یا تأویل کې په خطاء سره صادرپېي او لاندې موارد پکې شامل دي:

- د فیصلې یا قرار نه مدلل والي.

- د قضې له حالاتو سره په فیصلو کې د درج شو دلایلو نه مطابقت.

- د قانون د حکمونو نه په پام کې نیول.

- د مدعی د نه حضور په دلیل د خصوصت د پرینبودلو د فیصلې یا قرار، صادرپدل.

- نورې هغه سرغروني چې حکم اخلال کري.

۲۴- قضائي اسلامک: عبارت دي له په دي قانون کې د شرایطو لرونکي شخص ته دواک تفویض چې د رئیس جمهور له خوا ورکول کېږي.

ترکیب پنځمه ماده:	ترکیب ماده پنجم:
(۱) قضائيه قوه له سترې محکمې، د استیناف له محکمو او ابتدائيه محکمو شخه جوړه ده.	(۱) قوه قضائيه مرکب از ستره محکمه، محکم استیناف و محکم ابتدائيه می باشد.
(۲) د سترې محکمې مقر د کابل په بنار، د استیناف د محکمو مقر د ولايتونو په مرکزونو او د ابتدائيه محکمو مقر د بنارونو او ولسواليو په مرکزونو کې قرار لري.	(۲) مقر ستره محکمہ در شهر کابل، مقر محاکم استیناف در مراکز ولایات و مقر محاکم ابتدائیه در مراکز شهرها و ولسوالی ها قرار دارد.
ستره محکمہ در صورت لزوم می تواند مقر محاکم را از محل اصلی آن به محل دیگری انتقال دهد.	ستره محکمہ در صورت لزوم می تواند مقر محاکم را از محل اصلی آن به محل دیگری انتقال دهد.
(۳) محاکم سیار در صورت ضرورت به پیشنهاد ستره محکمہ و منظوري رئیس جمهور ایجاد شده می تواند.	(۳) محاکم سیار در صورت ضرورت به پیشنهاد ستره محکمہ و منظوري رئیس جمهور ایجاد شده می تواند.
مراجعه به محاکم	محکمو ته مراجعه
ماده ششم:	شپږمه ماده:
هر شخص می تواند بدون هیچ نوع ممانعت به محاکم استیداعی خویش را تقدیم نماید. تقدیم استیداع به محاکم اختیاری می باشد.	هر شخص کولی شي له هېڅ ډول خنډه (ممانت) پرته محکمو ته خپله استیداع وړاندې کړي. محکمو ته د استیداع وړاندې کول اختیاري دي.

اعتراض بر فیصلهماده هفتم:

طرفين دعوي مي توانند در مورد فیصلة صادره محکمه تحتاني مطابق به احکام قانون، به پيشگاه محکمه فوقاني شکایت و اعتراض نمايند.

فيصله هاي قطعي و نهائي از اين حكم مستثنی<sup>۱</sup> مي باشند.

صلاحيت رسيدگىماده هشتم:

صلاحيت قوه قضائيه شامل رسيدگى به تمام دعاوبي است که از طرف اشخاص حقيقي يا حکمي به شمول دولت به حيث مدعى يا مدعى عليه به پيشگاه محکمه مطابق به احکام قانون اقامه شود.

هیچ قانون نمی تواند در هیچ حالت، قضيه يا ساحه يی را از دایره صلاحيت قوه قضائيه به نحوی که در قانون اساسی تحدید شده خارج بسازد و به مقام ديگر تفویض کند.

اين حكم مانع تشکيل محاكم خاص

پر فیصلې باندي اعتراضاوومه ماده:

د دعوي اړخونه کولي شي د قانون د حکمونو مطابق د بستني محکمي د صادره فيصلې په هکله، لوري محکمي ته شکایت او اعتراض وکړي.

قطعي او نهايې فيصلې لدې حکم خخه مستثنی<sup>۱</sup> دي.

د خپرني (رسيدگى) واکاتمه ماده:

د قضائيه قوي په واک کې د ټولو هفو دعواوو خپرل شامل دي چې د حقيقي يا حکمي اشخاصو لخوا د دولت په شمول د مدعى يا مدعى عليه په توګه د قانون د حکمونو مطابق د محکمي په وړاندې اقامه شي.

هېڅ قانون نشي کولي په هېڅ حالت کې کومه قضيء يا ساحه پداسي توګه چې په اساسې قانون کې تحدید شوپده، وباسي او بل مقام ته يې وسپاري.

دغه حکم د اساسې قانون په نهه شپږمه

مندرج مواد شصت ونهم، هفتاد و هشتم و یکصد و بیست و هفتم قانون اساسی و محاکم عسکری در قضایای مربوط به آن نمی گردد.

### طرز رسیدگی

#### مادة نهم:

(۱) قضایا به صورت عام در محاکم از لحاظ ماهیت، کیفیت و محتوا در دو مرحله قضائی (ابتدائی و استینافی) مورد رسیدگی قرار داده می شود، مگر اینکه قانون سه مرحله یا یک مرحله را حکم نموده باشد.

(۲) ستره محکمه قضایای مندرج فقره (۱) این ماده را صرف به منظور اطمینان از تطبیق صحیح قانون رسیدگی نموده و احکام محاکم تحتانی را بر حسب احوال مورد ابرام، نقض، بطلان، الغاء یا تعديل قرار می دهد.

### رسیدگی قضایا توسط قضاط

#### مادة دهم:

(۱) قضایا در محاکم به ترتیب ذیل رسیدگی می شود:

اته اویایمه او یوسلو اووه ویشتمه مادو کې درج د خاصو محکمو او د په اړوندو قضیو کې د نظامي محکمو د تشکیل خنډه نه ګرځی.

### د خپرني دول

#### نهمه ماده:

(۱) په محکمو کې په عام صورت سره قضی د ماهیت، کیفیت او محتوي له لحاظه په دوو قضایی (ابتدائی او استینافی) پراوونو کې تر خپرني لاندې نیول کېږي، خو دا چې قانون د دریو پراوونو یا یوہ پراو حکم کړی وي.

(۲) ستره محکمه ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوې قضیې یوازې د قانون له صحیح تطبیق خخه د ډاډ د ترلاسه کولو په منظور خپری او د بنسټنیو محکمو حکمونه له احوالو سره سه د ابرام، نقض، بطلان، الغاء یا تعديل مورد ګرځوي.

### د قضاطور په واسطه د قضیو خپرل

#### لسنه ماده:

(۱) په محکمو کې قضیې په لاندې ترتیب سره خپرل کېږي:

- ۱- در مرحله ابتدائيه توسط سه نفر قاضي، مگر اينکه تعداد قضايا موجود در تشکيل قوه قضائيه كمتر از سه نفر باشد.
- ۲- در مرحله استينافي توسط سه نفر قاضي.
- ۳- در مرحله نظارت توسط يك نفر قاضي سره محكمه يا بيشتر از آن.
- (۲) حكم اعدام، حدود و قصاص در تمام مراحل قضائيه به اتفاق در مرحله استينافي توسط سه نفر قاضي صادر مي گردد.

علنيت جلسهماده یازدهم:

در محاكم افغانستان محاكمه به صورت علنی دایر می گردد و هر شخص حق دارد با رعایت احکام قانون در آن حضور یابد، مگر اينکه محكمه بنابر مصلحت طرفین دعوى و يا رعایت آداب يا نظم عامه، غير علنی بودن جلسه را تجویز کند. اعلام

۱- په ابتدائيه پراو کې د دريو تنو قاضيانو په واسطه، خو دا چې د قضائيه قوي په تشکيل کې د موجودو قاضيانو شمپر له دريو تنو خخه لب وي.

۲- په استينافي پراو کې د دريو تنو قاضيانو په واسطه.

۳- د خارني په پراو کې د سترې محكمې د یوه تن يا له هغه خخه د زياتو قاضيانو په واسطه.

(۲) د اعدام، حدود او قصاص حكم په ټولو قضائي پراوونو کې په اتفاق، په استينافي پراو کې د دريو تنو قاضيانو په واسطه صادر پوي.

د غونه‌ي علنیتيوولسمه ماده:

د افغانستان په محکمو کې محاكمه په علنی توګه دایربېوي او هر شخص حق لري د قانون د حکمونو له په پام کې نیولو سره په هې کې حضور و مومي، خو دا چې محکمه د دعوي د اړخونو د مصلحت یاد آدابو او يا عامه نظم د رعایتو لو پر بناء، د غونه‌ي نه علنیتوب

حکم به هر حال طور علنی صورت می گیرد.

سری بودن جلسه مانع حضور خصوم، شهود و وکیل مدافع نمی گردد. محکمه می تواند در صورت ازدحام یا ملاحظات دیگری، از حضور بعضی اشخاص معین در جلسه ممانعت نموده و یا غرض دخول به جلسه کارت مخصوص توزیع نماید.

#### ذکر مواد قانونی

##### مادهٔ دوازدهم:

محکمه مكلف است اسباب حکمی را که صادر می نماید، در فیصله ذکر کند.

#### مصدر حکم

##### مادهٔ سیزدهم:

محاكم در قضايای مورد رسیدگی، احکام قانون اساسی و سایر قوانین را تطبیق می نمایند.

هرگاه برای قضیه از قضايای مورد رسیدگی در قانون اساسی و سایر قوانین حکمی موجود نباشد،

تجویز کری. د حکم اعلام په هر حال کې په علنی توګه صورت مومي.

د غونلوپه پتوالی (سریتوب) د خصمو، شاهدانو او مدافع وکیل د حضور خنله نه گرئي. محکمه کولي شي د ازدحام یا نورو ملاحظاتو په صورت کې، په غونلوپه کې د ئینو تاکلو اشخاصو له حضور خخه ممانعت وکری او یا غونلوپه ته د نوتلو په غرض، مخصوص کارت ووپشي.

#### د قانونی موادو ذکرول

##### دوولسمه ماده:

محکمه مكلفه ده د هغه حکم اسباب چې صادروي بې، په فیصله کې ذکر کری.

#### د حکم مصدر

##### دیارلسمه ماده:

محکمې تر خېرنې لاندې قضيو کې، د اساسی قانون او نورو قوانینو حکمونه تطبیقوی.

که چېرې تر خېرنې لاندې قضيو خخه د یوې قضیې لپاره په اساسی قانون او نورو قوانینو کې حکم موجود نه وي، خېرنه او

رسيدگي و اصدار حكم مطابق به احکام مندرج مواد يکصد و سی ام و يکصد و سی و یکم قانون اساسی صورت می گيرد.

### واجب التعديل بودن فيصلة قطعي

#### مادة چهاردهم:

تمام فيصله های قطعی و نهائی محکام واجب التعديل است، مگر در حالت حکم به مرگ شخص که بعد از منظوری رئیس جمهور تطبیق می گردد. حداقل تا ده روز به محکوم علیه اخبار می گردد.

#### داشتن ترجمان

#### مادة پانزدهم:

هرگاه طرف دعوی، زبانی را که محکمه توسط آن صورت می گیرد، نداند، حق اطلاع به مواد و اسناد قضیه و صحبت در محکمه به زبان مادری توسط ترجمان از طریق اداره مساعدت های حقوقی برایش تأمین می گردد.

مصادر ناشی از تطبیق این

د حکم صادرپدل، د اساسی قانون په یو سلو دېشمہ او یو سلویو دېشمہ مادو کې د درج شوو حکمونو مطابق، صورت مومی.

### د قطعي فيصلې واجب التعديل والى

#### څوارلسنه ماده:

د محکمو تولې قطعی او نهائی فيصلې واجب التعديل دي، خو د شخص په مرگ د حکم په حالت کې چې د جمهور رئیس له منظوری وروسته تطبیقېږي، حداقل تر لسو ورخو پوري محکوم علیه ته خبر ورکول کېږي.

#### د ژبارونکي لرل

#### پنځلسنه ماده:

که چېږي د دعوي اړخ، په هغه ژبه چې محکمه د هفي په واسطه صورت مومي، و نه پوهېږي، د قضې پر موادو او سندونو باندي د خبرپدو او په محکمه کې د خبرو حق ورته په مورني ژبه د ژبارونکي په واسطه د حقوقی مرسنو د ادارې له لاري تأمينېږي.

ددې مادې له تطبیق خخه راپیدا شوي

ماده تابع حق الزحمه اهل خبره مندرج قوانین مربوط می باشد.

لگښتونه، په اړوندو قوانینو کې د درج شوو اهل خبره وو د حق الزحمه تابع دي.

### داشتن وکيل

#### ماده شانزدهم:

هر شخص می تواند برای دفع اتهام به مجرد گرفتاری و یا اثبات حق خود در تمام مراحل اجراءات جزائی و مدنی وکیل مدافعان تعیین نماید.

در قضایای جنائی برای شخص بى بضاعت طبق قانون، وکیل مدافعان تعیین می گردد.

### عدم امتیاز از اصدار حکم

#### ماده هفدهم:

محکمه نمی تواند درباره قضیه اي که مطابق احکام قانون نزد او احاله گردیده است، از اصدار حکم یا قرار امتیاز ورزد قضیه تحت بررسی محاکماتی قبل از اتخاذ تصمیم از محکمه خارج نمی گردد.

### د وکیل لرل

#### شپارسمه ماده:

هر شخص کولی شي له نیول کېدو سره سم د تور د دفع یا د خپل حق د اثبات لپاره د جزایي او مدنی اجراءاتو په تولو پراونو کې، مدافعان وکیل وتاکي. په جزایي قضیو کې د بیوزله شخص لپاره، د قانون مطابق، مدافعان وکیل تاکل کېږي.

### د حکم له صادرولو خخه نه ډډه کول

#### اوولسمه ماده:

محکمه نشي کولی د هغې قضیې په هکله چې د قانون د حکمونو مطابق ورته احاله شوېده، د حکم یا قرار له صادرولو خخه ډډه وکري، تر محاکماتي خېرنې لاندې قضیه د تصمیم له نیولو دمخته له محکمې خخه نه وزی.

عدم تعديل حکم بعد از ابلاغ

مادة هجدهم:

محکمه نمی تواند بعد از ابلاغ حکم صادره خویش در آن تغییر یا تعديل وارد نماید. تصحیح یا توضیح حکم عندالایجاب از این امر مستثنی<sup>۱</sup> است.

استقلالیت در اصدار حکم

مادة نزدهم:

محکمه حین رسیدگی قضیه مستقل بوده، حکم خویش را بر اساس قناعتی که از دلایل مطروحه نزد آن فراهم می شود، در حدود احکام قانون صادر می نماید. رسیدگی و اصدار حکم توسط محکمه براساس اصل تساوی طرفین قضیه در برابر قانون با رعایت عدالت و بیطرفی صورت می گیرد.

عدم عضویت در حزب

مادة بیستم:

قضات در مدت تصدی وظیفه

له ابلاغ وروсте د حکم نه تعديلپذل

اتلسنه ماده:

محکمه نشی کولی د خپل صادر کری حکم له ابلاغ وروste په هغه کې بدلون یا تعديل راولی. د حکم تصحیح یا توضیح عندالایجاب، لدې امر خخه مستثنی دی.

د حکم په صادرپذو کې خپلواکتوب

نولسنه ماده:

محکمه د قضیې د خپرني په وخت کې خپلواکه ده، خپل حکم د هغه قناعت پر بنست چې د هغې په وړاندې له مطروحه دلایلو خخه برابرېږي، د قانون د حکمونو په حدودو کې صادر وي. د محکمې په واسطه خپرنې او د حکم صادرپذل، د قانون په وړاندې د قضیې د اړخونو د تساوی د اصل پر بنست د عدالت او ناپلوی له په پام کې نیولو سره، صورت مومني.

په ګوند کې نه غړیتوب

شلمه ماده:

قاضیان د دندې دتصدی په وخت کې

نمی توانند در احزاب سیاسی عضویت داشته باشند.

نشي کولي په سياسي گوندونو کې غړيتوب ولري.

### عدم اشتغال به وظایف دیگر

ماده بیست ویکم:

قضات نمی توانند در مدت تصدی وظيفة قضاء به مشاغل ديگري اشتغال ورزند. تدریس در برنامه های آموزش قضائي از این حکم مستثنی<sup>۱</sup> است.

### ترتیب و طی مراحل بودجه

ماده بیست دوم:

بودجه قوه قضائيه به مشوره حکومت از طرف سره محکمه ترتیب و به حیث جزء بودجه دولت، توسط حکومت به شورای ملي تقدیم می شود.

تطبیق بودجه قوه قضائيه از صلاحیت سره محکمه می باشد.

### په نورو دندونه بوختیا

يوويشتمه ماده:

قاضيان نشي کولي د قضاء د دندي د تصدی په وخت کې په نورو شغلونو بوخت شي. د قضائي زده کړو په برنامو کې تدریس لدې امر خخه مستثنی دی.

### د بودجې ترتیبول او د پړاوونو تپرېدل

دوه ويشتمه ماده:

د قضائيه قوي بودجه د حکومت په سلا د سترې محکمې لخوا ترتیب او د دولت د بودجې د جزء په توګه، د حکومت په واسطه ملي شوري ته وراندي کېږي.

د قضائيه قوي د بودجې تطبیق، د سترې محکمې واک دی.

## فصل دوم

تشکیل، ترکیب، و ظایف و  
صلاحیت‌های ستره محکمه

عالیترین مرجع قضائی

## مادهٔ بیست و سوم:

- (۱) ستره محکمه مرکب از (۹) عضو بوده و به حیث عالیترین ارگان قضائی در رأس قوه قضائیه قرار دارد.
- (۲) ستره محکمه و ظایف و صلاحیت‌های خویش را مطابق به احکام قانون اساسی، این قانون و سایر قوانین اعمال می‌نماید.
- (۳) تصامیم ستره محکمه در همه موارد رهبری قوه قضائیه و اعمال صلاحیت قانونی آن تحت نام شورای عالی ستره محکمه تمثیل می‌گردد.

شورای عالی

## مادهٔ بیست و چهارم:

شورای عالی ستره محکمه مرکب از هیئت کامل ستره محکمه بوده، به حیث

## دوهه یم فصل

د ستری محکمی تشکیل،  
ترکیب، دندی او واکونه

لوره قضائی مرجع

## درویشتمه ماده:

- (۱) ستره محکمه له (۹) غرو خخه جوره ده او د پیر لور قضائی ارگان په توګه د قضائیه قوی په سرکې خای لوي.
- (۲) ستره محکمه خپلی دندی او واکونه، د اساسی قانون، ددی قانون او نورو قوانینو د حکمونو مطابق اعمالوي.
- (۳) د قضائیه قوی د رهبری په ټولو مواردو کې د ستری محکمی تصمیمونه او د هغې د قانونی واکونو اعمالېدل، د ستری محکمی د عالی شوري<sup>۱</sup> تر نامه لاندی تمثیلېږي.

عالی شوري

## څلپریشتمه ماده:

د ستری محکمی عالی شوري، د ستری محکمی له بشپړ هیئت خخه جوره، د

عالی ترین مقام تصمیم گیری قوه قضائیه کشور می باشد.

#### تعيين رئيس دارالإنشاء

ماده بیست و پنجم:

شورای عالی ستره محکمه، شخصی را که دارای تحصیلات عالی و حائز تجارب قضائی و مسلکی باشد به حیث رئيس دارالإنشاء تعیین می نماید.

رئيس دارالإنشاء، امور مربوط به شورای عالی ستره محکمه را مطابق احکام مندرج این قانون، سایر قوانین و مقررات مربوط به پیش می برد.

#### نصاب جلسات شورای عالی

ماده بیست و ششم:

نصاب شورای عالی ستره محکمه با حضور دو ثلث اعضا تکمیل و تصامیم آن با اکثریت آرای اعضای حاضر اتخاذ می گردد.

#### تدویر جلسات

ماده بیست و هفتم:

(۱) جلسه عادی شورای عالی ستره محکمه هفته یک بار دایر

هپاد د قضائیه قوی د تصمیم نیونې د ډیر لور مقام په توګه ده.

#### دارالإنشاء د رئيس تاکل

پنځه ويشهمه ماده:

د ستري محکمي عالي شوري، همه شخص چې د لورو تحصیلات او د قضائي او مسلکي تجربه لرونکي وي، د دارالإنشاء د رئيس په توګه تاکي.

د دارالإنشاء رئيس د ستري محکمي په عالي شوري پوري اړوندي چاري، پلي قانون، نورو قوانين او اړونده مقرره کې د درج شو حکمونو مطابق پرمخ بیابي.

#### د عالي شوري د غونډو نصاب

شپږ ويشهمه ماده:

د ستري محکمي د عالي شوري نصاب د غرو د دوو ثلثو په حضور سره بشپړ او تصميمونه ېې د حاضرو غرو په اکثریت رأيو سره نیول کېږي.

#### د غونډو جورېدل

اووه ويشهمه ماده:

(۱) د ستري محکمي د عالي شوري عادي غونډه په اوونۍ کې یو خل

جورپوري.

(۲) د سترې محکمې د عالي شوري  
فوق العاده غونډه په لا ندي احوالو کې  
جورپدی شي:

- ۱- د سترې محکمې د رئيس په تجويز.
- ۲- د لوی خارنوال په وراندیز او د  
ستري محکمې د رئيس په تائید.
- ۳- د سترې محکمې د عالي شوري د  
غرو د یوه څلث په غونښته.

(۳) لوی خارنوال او په غياب کې  
يې هغه مرستيال چې واک ورته سپارل  
شوي، د سترې محکمې د عالي شوري په  
غونډو کې د جزايو موضوعګانو په اړه  
ګډون کوي.

#### د قوانينو د وراندیز او د تفسير واک

اته ويشهمه ماده:

د سترې محکمې عالي شوري د قوانينو د  
طرحې د تنظيم، وراندیز او تفسير په  
ساحه کې لاندې واکونه لري:

- ۱- د حکومت يا محکمو د غونښني پر  
بنست له ااسي قانون سره د قوانينو،  
تقيني فرمانونو، بين الدول معاهدو او

مي گردد.

(۲) جلسه فوق العاده شوراي عالي ستره  
محکمه در احوال آتي داير شده مى  
تواند:

- ۱- به تجويز رئيس ستره محکمه.
- ۲- به پيشنهاد لوی خارنوال و تائيد  
رئيس ستره محکمه.
- ۳- به تقاضا يک څلث اعضای شوراي  
عالي ستره محکمه.

(۳) لوی خارنوال و در غياب وي  
معاوني که به وي تفويض صلاحیت  
شده، در جلسات شوراي عالي ستره  
محکمه به ارتباط موضوعات جزائي  
اشتراك مى نماید.

#### صلاحیت پيشنهاد و تفسير قوانین

ماده بیست و هشتم:

شوراي عالي ستره محکمه در ساحه  
طرح تنظيم، پيشنهاد و تفسير قوانین  
داراي صلاحیت های ذيل مى باشد:

- ۱- بررسی مطابقت قوانین، فرامين  
تقيني، معاهدات بين الدول و ميثاق های  
بين المللی با قانون اساسی،

- براساس تقاضای حکومت ویا محکم.  
 ۲- تفسیر قوانین و فرامین تقنینی به اساس تقاضای حکومت یا محکم.  
 ۳- استنکاف از تطبیق قوانینی که مغایر احکام قانون اساسی باشد.
- موارد ارجاع تخطی ها**
- ماده بیست و نهم:  
 حکومت می تواند مواردی را که در آن تخطی از احکام قانون مطرح باشد، غرض تفسیر و اتخاذ تصمیم به ستره محکمه راجع سازد.
- متوقف ساختن رسیدگی قضیه**
- ماده سی ام:  
 هرگاه محکمه حین رسیدگی قضیه تشخیص دهد که اتخاذ تصمیم در مورد آن ایجاب تفسیر قانون را می نماید، جریان رسیدگی قضیه را متوقف ساخته و موضوع را به شورای عالی ستره محکمه راجع می سازد.
- نړیوالو میثاقونو د مطابقت خپل.  
 ۲- د حکومت یا محکمو د غوبستې پربنست د قوانین او تقنینی فرمانو تفسیرو.  
 ۳- د هفو قوانینو له تطبیق خخه استنکاف چې د اساسی قانون د حکمونو مغایر وي.

**د سرغرونو د ارجاع موارد**

نهه ویشتمه ماده:

حکومت کولی شي هفه موارد چې په هفو کې د قانون له حکمونو خخه سرغرونه مطرح وي، د تفسیر او تصمیم نیولو لپاره ئې سترې محکمې ته راجع کړي.

**د قضیې د خپرنې درول**

دېرشمه ماده:

که چېړې محکمه د قضیې د خپرنې په بهير کې تشخیص کړي چې د هفې په برخه کې د تصمیم نیول د قانون تفسیر ایجابوی، د قضیې د خپرنې بهير دروی او موضوع د سترې محکمې عالی شوري ته راجع کېږي.

## وظایف و صلاحیت های قضایی

## قضایی دندی او واکونه

## ماده سی و یکم:

## يو دېرشمە ماده:

شورای عالی ستره محکمه در ساحة قضائی دارای وظایف و صلاحیت های ذیل می باشد:

د ستري محکمی عالي شوري، په قضایي ساحه کې د لاندې دندو او واکونو لرونکې ده:

۱- تجدید نظر بر فیصله های محاکم به سبب ظهور دلایل جدید بر اساس اعتراض طرف دعوی، طبق احوال پیش بینی شده در این قانون و سایر قوانین.

۱- پدې قانون او نورو قوانینو کې د اټکل شوو د احوالو مطابق دنوو دلایلو د ظهور پر سبب د دعوي د اړخ د اعتراض پر بنست د محکمو پر پربکړو باندې نوې کښته.

۲- حل تنازع صلاحیت محاکم مطابق به احکام قانون.

۲- د قانون د حکمونو مطابق، د محکمو د واک د تنازع حل.

۳- تفویض صلاحیت رسیدگی قضیه از یک محکمه به محکمة دیگر بر اساس تقاضای لوی خارنوال یا طرف دعوی در حال موجودیت دلایل موجه و ضرورت غیر قابل رفع مطابق به احکام قانون.

۳- د قانون د حکمونو مطابق د لوی خارنوال یا د دعوي د اړخ د غوبنټې پر بنست د موجهو دلایلو او د نه رفع کډو وړ اړتیا د موجودیت په حال کې له یوې محکمی خخه بلې محکمی ته د قضیې د څېړلو د واک سپارل.

۴- اتخاذ تصمیم در مورد اعاده تبعه خارجی که مظنون یا متهم به جرم بوده، به دولت خارجی مطابق احکام قانون.

۴- د قانون د حکمونو مطابق، بهرنې دولت ته د هغه بهرنې تبعه د اعادې په هکله د تصمیم نیول چې په جرم باندې مظنون یا تورن وي.

- ۵- اتخاذ تصميم در مورد تسليم دهی تبعه کشور که مظنون یا متهم به جرم بوده، به دولت خارجی در حدود حکم ماده (۲۸) قانون اساسی.
- ۶- بررسی استهداءات و ارایه توضیحات برای محاکم به منظور تطبیق سالم قانون و تأمین وحدت رویه قضائی.
- ۷- بررسی و تصویب مقررات، لوایح، تعليماتنامه ها و رهنمودها.
- ۸- رسیدگی به انفال مؤقت قصاصات از وظیفه در صورت ارتکاب جنحه یا جنایت تا زمان منظوری عزل قصاصات از طرف رئیس جمهور طبق احکام این قانون.
- ۹- محاکمه قصاصات در جرایم ناشی از وظیفه.

### وظایف و صلاحیت های اداری

#### ماده سی و دوم:

شورای عالی ستره محکمه در ساحة اداری و مالی دارای وظایف و صلاحیت

۵- د اساسی قانون د (۲۸) مادی د حکم په حدودو کې بهرنی دولت ته د هبود د هغه تبعه د تسليمولو په هکله د تصميم نیول چې په جرم باندې مظنون یا تورن وي.

۶- د قانون د سه تطبیق او د قضایي روپی د وحدت د تأمینپدو په منظور د استهدائیو خپرل او محکمو ته د توضیحاتو ورکول.

۷- د مقرراتو، لایحو، تعليماتنامو او لاربسوونو خپرل او تصویبول.

۸- د قانون د حکمونو مطابق، د جمهور رئیس لخوا د قاضیانو د عزل د منظوری تر وخته د جنحه یا جنایت د ارتکاب په صورت کې له دندې خخه د قاضیانو د مؤقت انفال خپرل.

۹- له دندې خخه په راپیدا شوو جرمنو کې د قاضیانو محکمه.

#### اداري دندې او واکونه

#### دوه دېشمۀ ماده:

د ستري محکمې عالي شوري په اداري او مالي ساحه کې د لاندې دندو او واکونو

های ذيل می باشد:

- ۱- بررسی تشکيل و بودجهه قوه قضائيه.
- ۲- تصويب و پيشنهاد اسلامك قضائي، تقرر، تبدل، ترفع، قبولی استعفاء، تمدید خدمت، تقاعده، رفع تقاعده و ساير امور ذاتي قضات طبق احکام قانون.
- ۳- تصويب پيشنهاد تأسيس محکم و تعیین صلاحیت قضائي و اداری آنها مطابق به احکام این قانون به مقام ریاست جمهوري.
- ۴- تصويب پيشنهاد تعیین قضات و مستشاران قضائي به مقام ریاست جمهوري مطابق احکام قانون.
- ۵- تأمین تسهیلات لازم به منظور پیشبرد فعالیت محکم.
- ۶- اتخاذ تدابير لازم جهت فراهم شدن امکانات آموزش قضائي به منظور ارتقای سطح دانش حقوقی قضات و ساير منسوبيين.
- ۷- اتخاذ تدابير لازم به منظور تدارک و تدوير برنامه های آموزشى برای قضات و محررین و تنظيم امور

لرونکي ۵:

- ۱- د قضائيه قوي د تشکيل او بودجي خپل.
- ۲- د قانون د حکمونو مطابق د قضاتو د قضائي اسلامك تصويبول ورانديز، مقررول، تبديلول، ترفع، تقاعده او نوري ذاتي چاري.
- ۳- د دي قانون د حکمونو مطابق جمهوري ریاست مقام ته د محکمو د تأسيسولو او د هفو د قضائي او اداري واک د تاکلو د ورانديز تصويبول.
- ۴- د قانون د حکمونو مطابق د جمهوري ریاست مقام ته د قاضيانو او قضائي مستشارانو د تاکلو د ورانديز تصويبول.
- ۵- د محکمو د فعالیت د پرمخ بیولو په منظور د لازمو تسهیلاتو تأمینول.
- ۶- د قاضيانو او نورو منسوبيتو د حقوقی پوهې د سطحي د لورپدو په منظور د قضائي زده کړي د امکاناتو د برابرولو لپاره د لازمو تدبironو نیول.
- ۷- دقاضيانو او محررینو د زده کړه بیزو برنامو د تدارک او جورپدو او په هفو پوري د اروندو چارو د تنظيم په منظور، د

- لازمو تدبیرونو نیول.
- ۸- برسی راپور احصائیه سالانه و گزارش فعالیت های محاکم.
- ۹- برسی نتایج تفتشی، تدقیق و مطالعات امور قضائی و اتخاذ تدابیر به منظور رفع نواقص، توحید و انسجام اجرآت محاکم.
- ۱۰- پیشنهاد عفو و تحفیف مجازات قصاصات محکوم علیه به مقام ریاست جمهوری.
- ۱۱- برسی سایر وظایف و اعمال صلاحیت های که در این قانون، قانون اساسی و سایر اسناد تقنیتی، تصریح شده است.
- ۸- د محکمو د ګلنی احصائی او فعالیتونو د روپه خپل.
- ۹- د قضایي چارو د پلتی، تدقیق او مطالعاتو د پایلو خپل او د نیمگړنیاوو د لرې کېدو او د محکمو د کرنو د توحیدولو او سمون په موخه، د تدبیرونو نیول.
- ۱۰- د جمهوری ریاست مقام ته د محکوم علیه قاضیانو د مجازاتو د عفوی او کمولو وراندیز.
- ۱۱- د نورو هفو دندو خپل او د واکونو اعمالول چې پدې قانون، اساسی قانون او نورو تقنیتی سندونو کې تصریح شویدی.

وظایف اداری

**ماده سی و سوم:**  
ستره محکمه وظایف و صلاحیت های اداری مربوط را از طریق آمریت عمومی اداری قوه قضائیه اجراء و اعمال می نماید.

آمریت عمومی اداری قوه قضائیه از اجرآت خویش نزد شورای عالی ستره

اداري دندې**دری دېرشه ماده:**

ستره محکمه د اړوندې اداري دندې او واکونه، د قضائیه قوي د اداري عمومي آمریت له لارې اجراء او اعمالوي.

د قضائیه قوي اداري عمومي آمریت، له خپلو کرنو خخه د ستري محکمي د عالي

محکمه مسئول می باشد.

شوری په وراندي مسئول دی.

### موارد تجدید نظر

#### ماده سی و چهارم:

شورای عالی ستره محکمه فیصله های نهائی و قطعی محاکم را در حالات آتی مورد تجدید نظر قرار می دهد:

#### در قضایای جزائی:

۱- حقایقی که به اساس آن حکم استوار بوده با حقایقی که در فیصله جزائی نهائی دیگر وجود دارد، مطابقت نداشته باشد.

۲- در حالتی که حکم جزائی بربک حکم صادره از یک محکمه مدنی بنا یافته باشد و حکم محکمه مدنی مذکور ملغی شود.

۳- در حالتی که بعد از حکم جزائی وقایعی حادث یا ظاهر شود یا اوراقی تقدیم گردد که در وقت محاکمه معلوم نبوده و ممکن است این واقعه یا اوراق برایت محکوم علیه را ثابت سازد.

۴- در حالتی که شهادت زور (دروغ)

### د نوی ڪتنی موارد

#### خلور دېشمہ ماده:

د ستري محکمې عالي شوري د محکمو وروستي او قطعي فیصلې په لاندې حالاتو کې تر نوی ڪتنی لاندې نيسې:

#### په جزايو قضيو کې:

۱- هغه حقایق چې حکم پې پر بنسته ولاړ دی، له هفو حقایقو سره چې په بله وروستي فیصله کې شتون لري، مطابقت ونلري.

۲- په هغه حالت کې چې جزايو حکم له یوې مدنی محکمې خخه پر یوه صادره حکم بناء شوي وي او د نوموري مدنی محکمې حکم ملغی شي.

۳- په هغه حالت کې چې له جزايو حکم وروسته داسي واقعي پېښې یا خرگندلي شي یا داسي پانې وراندي شي چې د محاکمې په وخت کې معلومې نه وي او ممکنه ده چې دغه واقعه یا پانې د محکوم علیه برایت ثابت کري.

۴- په هغه حالت کې چې زور (دروغ)

تزوير مستند و يا بعضى اعمال غير قانوني شهود يا اهل خبره در قضایای جزایی ظاهر گردد.

۵- در حالت که متهم در جرم قتل محکوم عليه قوار گیرد، عناصر جدید دلالت کننده رخ بدهد که عدم وقوع قتل شخص را ثابت نماید.

۶- هرگاه حکم در ختم جریان محاکمه بدون آگاهی رسمي متهم صادر یا اینکه در جریان محاکمه حق حاضر شدن بوى داده نشده که در نتیجه آن از حق انتخاب و کیل مدافع محروم گردیده و یا اینکه علت عدم حضور محکوم عليه به صورت روشن و واقعی معلوم نبوده و یا اینکه محکمه به این امر متوجه نگردیده باشد.

در قضایای مدنی، احوال شخصیه،

#### حقوق عامه و تجاری:

- ۱- ثبوت کذب شهادت.
- ۲- ثبوت کذب استنتاج اهل خبره.
- ۳- ثبوت جعل و تزویر در اسناد و

شهادت، مستند تزویر یا د شاهدانو او اهل خبره وو ځینې غير قانوني عملونه په جزايو قصيو کې خرکند شي.

۵- په هفه حالت کې چې تورن د قتل په جرم محکوم عليه وکنهل شي، داسې نوي دلالت کونکي عناصر رامنځته راشي چې د شخص د قتل نه پېښېدل ثابت کړي.

۶- که چېرې حکم محاکمه د بهير په پاي کې د تورن له رسمي خبرتیا پرته صادر يا دا چې د محاکمه په بهير کې هفه ته د حاضرېدو حق ورکړل شوی نه وي چې په پایله کې بې د مدافع وکیل د تاکلو له حق خنخه محروم شوی یا دا چې د محکوم عليه د نه حضور علت په روښانه او واقعی توګه معلوم نه وي یا دا چې محکمه دې امر ته متوجه شوې نه وي.

په مدنی، شخصیه احوالو، عامه

#### حقوق او سوداګریزو قصيو کې:

- ۱- د شاهدی د کذب ثابتیدل.
- ۲- د اهل خبره وو د استنتاج د دروغو ثابتېدل.
- ۳- په اثباتیه سندونو او مدرکونو کې د

مدارک اثباتیه.

- ۴- ثبوت ترجمة نادرست مترجم که در حکم مؤثر باشد.
- ۵- ارایه سند مثبته از طرف محکوم علیه که هنگام اصدار حکم موجود نباشد.

#### احاله مجدد به محکمه مربوط

مادة سی و پنجم:

هرگاه شورای عالی ستره محکمه اعتراض و موارد تقاضای تجدید نظر را مطابق به احکام قانون وارد دیده و دلایل جدید را بر تغییر و لغو حکم مؤثر تشخیص دهد، به الفای فیصله حکم نموده و قضیه را غرض دوران مجدد به محکمه ذیصلاح احاله می نماید.

#### میعاد تجدید نظر

مادة سی و ششم:

میعاد تقاضای تجدید نظر در موارد قضایای جزایی، حقوقی و تجاری بین اشخاص حقیقی و حکمی از تاریخ اخبار حکم نهائی سه ماه است. قضایای حقوق

جعل او تزویر ثابتیدل.

- ۴- د ژبارونکي د ناسمي ژبارې ثابتېدل، چې د حکم په صادرېدو کې اغزمنه وي.
- ۵- د محکوم عليه لخوا د مثبته سند وړاندې کول چې د حکم د صادرېدو په وخت کې موجود نه وي.

#### اروندې محکمې ته بیا احاله کول

پنځه دېرشمه ماده:

که چېري د ستري محکمې عالي شوري، اعتراض او د نوي کتنې د غوبنتني موارد د قانون د حکمونو مطابق وارد وکنې او نوي دليلونه د حکم په بدلون او لغو کولو کې اغزمن تشخیص کري، د فیصلې په لغو کېدو حکم صادروي او قضیه د بیا دوران په غرض، اروندي واکمنې محکمې ته احاله کوي.

#### د نوي کتنې موده

شپږ دېرشمه ماده:

د حقيقي او حکمي اشخاصو ترمنځ د جزائي، حقوقی او سوداګریزو قضبو په مواردو کې د نوي کتنې د غوبنتني موده د نهائي حکم د اخبار له نېټې خنځه درې

عامه و قضایایی که به ضرر صغار انجام یافته باشد، از این امر مستثنی است.

### ارایه درخواست تجدید

#### نظر

##### ماده سی و هفتم:

درخواست تجدید نظر به رئیس ستره محکمه تقدیم می گردد.

رئیس ستره محکمه از طریق دارالانشاء شورای عالی ستره محکمه موضوع را به کمیسیونی که جهت ارزیابی موارد تجدید نظر معین گردیده است محل می سازد تا زمینه را تحلیل و نظر خویش را در قبول یا رد تجدید نظر به شورای عالی ستره محکمه ارایه بدارند.

تقاضای تجدید نظر در قضایای مدنی مانع تطبیق حکم قطعی محکمه نمی گردد.

### تعیین کمیسیون های تجدید نظر

##### ماده سی و هشتم:

شورای عالی ستره محکمه کمیسیون تجدید نظر بر قضایای جزائی و مدنی را

میاشتی د. د عامه حقوق قضی او هفه قضی چی دصغارو په ضررپای ته رسبدلی وي لدې امر شخه مستثنی وي.

### د نوی کتنی د غوبنتنیک وراندې

#### کول

##### اووه دېرشمه ماده:

د نوی کتنی غوبنتنیک د ستری محکمې رئیس ته وراندې کېږي.

د ستری محکمې رئیس د ستری محکمې د عالی شوری د دارالانشاء له لارې موضوع هغه کمپسیون ته چې دنوی کتنی دمواردو د ارزونې لپاره تاکل شوی دی سپاری خو زمینه تحلیل او خپل نظر د نوی کتنی په منلو یا ردولو کې د ستری محکمې عالی شوری ته وراندې کېږي.  
په مدنی قضیو کې د نوی کتنی غوبنتنیک د محکمې دقطعی حکم د تطبیق خنده نه کېږي.

### د نوی کتنی د کمپسیونونو تاکل

##### اته دېرشمه ماده:

د ستری محکمې عالی شوری پر جزائی او مدنی قضیو باندې د نوی کتنی

كمپسيون په لاندي توګه تاکي:

به ترتيب ذيل تعين می نماید:

۱- کمیسیون بررسی تجدید نظر در قضایای جزای عمومی مرکب از یک نفر مستشار دیوان امنیت عامه و یک نفر مستشار دیوان مدنی تحت ریاست یکی از اعضای ستره محکمه در دیوان امنیت عامه.

۲- کمیسیون بررسی تجدید نظر در قضایای جزائی امنیت عامه و امنیت ملی مرکب از یک نفر مستشار دیوان جزای عمومی یک نفر مستشار دیوان مدنی تحت ریاست یکی از اعضای ستره محکمه در دیوان جزای عمومی.

۳- کمیسیون بررسی تجدید نظر در قضایای مدنی و حقوق عامه مرکب از یک نفر مستشار دیوان تجارتی، یک نفر مستشار دیوان جزای عمومی تحت ریاست یکی از اعضای ستره محکمه در دیوان تجارتی.

۴- کمیسیون بررسی تجدید نظر در قضایای تجارتی مرکب از یک نفر مستشار قضائی دیوان مدنی و

۱- عمومی جزاء په قضیو کې د نوې کتنې د خپرني کمپسيون، د عامه امنیت په دیوان کې د سترې محکمې د یوه غری تر ریاست لاندې د عامه امنیت د دیوان د یوه تن مستشار او د مدنی دیوان خخه د یو تن مستشار خخه جور دی.

۲- د عامه امنیت او ملي امنیت په جزائی قضیو کې د نوې کتنې د خپرني کمپسيون، د عمومی جزاء په دیوان کې د سترې محکمې د یوه غری تر ریاست لاندې د عمومی جزاء د دیوان له یوه تن مستشار او د مدنی دیوان خخه له یوه تن مستشار خخه جور دی.

۳- د مدنی او عامه حقوقو په قضیو کې د نوې کتنې د خپرني کمپسيون، په سوداگریز دیوان کې د سترې محکمې د یوه غری تر ریاست لاندې د سوداگریز دیوان له یوه تن مستشار او د عمومی جزاء د دیوان له یوه تن مستشار خخه جور دی.

۴- په سوداگریزو قضیو کې د نوې کتنې د خپرني کمپسيون، د مدنی او عامه حقوقو په دیوان کې د سترې محکمې د

يکنفر مستشار قضائي ديوان امنيت عامه تحت رياست يكى از اعضای سترة محكمه در ديوان مدنی و حقوق عامه.

### حضور لوی خارنوال و وزیر عدليه در مجالس تجديد نظر

مادة سى ونهم:

در مجالس قضائي شوراي عالي سترة محكمه روی تجديد نظر در قضائي جزائی که بنابر درخواست لوی خارنوال دائير می گردد، حضور شخص لوی خارنوال يا نائب لوی خارنوالي و در مجالس قضائي مربوط به حقوق عامه که باثر تقاضايه وزير عدليه صورت می گيرد حضور وزير عدليه يا نماينده با صلاحيت آن وزارت حتمي است.

### صلاحيت رئيس سترة محكمه

مادة چهلم:

رئيس سترة محكمه مثل قوه قضائيه جمهوري اسلامي افغانستان بوده، در رأس شوراي عالي قرار دارد و داراي

يوه غري تر رياست لاندي د مدنی ديوان له يوه تن قضائي مستشار او د عامه امنيت د ديوان له يوه تن قضائي مستشار خخه جور دی.

### د نوي کتنې په غونهو کې د لوی خارنوال او عدليې وزير حضور

نهه دېرشمہ ماده:

په هفو جزايري قضيو کې چې د لوی خارنوال د غوبنتليک له منخي جورپوري، پر نوي کتنې باندي د سترې محكمې د عالي شوري په قضائي غونهو کې د لوی خارنوال يا د لوبي خارنوالي د نايب حضور او په عامه حقوقو پوري په اړوندو قضيو کې د نوي کتنې په قضائي غونهو کې چې د عدليې وزير په غوبنته صورت موسي، د عدليې وزير او يا د هغه وزارت د واکمن استازې حضور حتمي دی.

### د سترې محكمې د رئيس واک

خلوېبنتمه ماده:

د سترې محكمې رئيس د افغانستان د اسلامي جمهوريت د قضائيه قوي مثل دی او د عالي شوري په سر کې قرار لري

## رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۱۰۹)

- او د لاندي دندو او واکونو لرونکي دی:
- ۱- تمثيل از ستره محکمه در مجتمع ملي و بین المللی.
  - ۲- رهبری عمومی فعالیت های قضائی و اداری ستره محکمه.
  - ۳- ریاست از جلسات شورای عالی ستره محکمه.
  - ۴- ریاست جلسات قضائی دیوان های مربوط ستره محکمه عندالقضاء.
  - ۵- اصدار امر مبنی بر تفتیش فعالیت های محکم با یکی از قضايانه عندالقضاء.
  - ۶- نظارت بر تطبیق فیصله های قطعی و نهائی محکم.
  - ۷- تطبیق بودجه قوه قضائیه، نظارت و مراقبت از تطبیق سالم آن از طرف ادارات مربوط.
  - ۸- نظارت بر فعالیت های آمریت عمومی اداری قوه قضائیه و سایر ادارات مسلکی، اجرائی و اداری ستره محکمه.
  - ۹- ارائه گزارش اجرآت قضائی و
- ۱- په ملي او نړیوالو مجامعو کې له سترې محکمې خخه تمثيل.
  - ۲- د سترې محکمې د قضائي او اداري فعالیتونو عمومی رهبري کول.
  - ۳- د سترې محکمې د عالي شوري له غونلبو خخه ریاست کول.
  - ۴- عندالقضاء په سترې محکمې پوري د اپوندو دیوانونو د قضائي غونلبو ریاست کول.
  - ۵- عندالقضاء د محکمو یا له قضاتو خخه د یوہ د فعالیتونو د پلتې په اړه د امر صادرول.
  - ۶- د محکمو د قطعی او وروستنيو فیصلو پر تطبیق باندې خارنه.
  - ۷- د قضائيه قوي د بودجې تطبیقول او د اپوندو ادارو لخوا د هېڅې له سم تطبیق خخه خارنه او مراقبت.
  - ۸- د قضائيه قوي د اداري عمومي آمریت او د سترې محکمې د نورو مسلکي، اجرائي او اداري ادارو پر فعالیت باندې خارنه.
  - ۹- جمهور رئيس ته د قضائيه قوي د

قضایی او اداری کړنو د روپټ وړاندې کول.  
اداری قوه قضائیه به رئیس جمهور.

۱۰- تفویض صلاحیت رسیدگی قضیه از یک دیوان ستره محکمه به دیوان دیگر عندالایجاب.

۱۱- انجام سایر وظایف و صلاحیت های مندرج قانون اساسی، این قانون و سایر اسناد تقنیني.

#### تفویض صلاحیت

##### ماده چهل ویکم:

رئیس ستره محکمه در صورت مریضی، رخصتی یا غیابت از وظیفه، صلاحیت های خود را به یکی از اعضای ستره محکمه تفویض می نماید.

##### دیوان های ستره محکمه

##### ماده چهل دوم:

(۱) ستره محکمه متشكل از دیوان های ذیل می باشد:

- ۱- دیوان جزای عمومی.
- ۲- دیوان امنیت عامه.
- ۳- دیوان مدنی و حقوق عامه.
- ۴- دیوان تجاری.

قضایی او اداری کړنو د روپټ وړاندې کول.

۱۰- عندالایجاب د سترې محکمې له یوہ دیوان خخه بل دیوان ته د قضیې د خپرني د واک سپارل.

۱۱- په اساسی قانون، دغه قانون او نورو تقنیني سندونو کې د درج شوو نورو دندو او واکونو سرته رسول.

#### د واک سپارل

##### یو خلوپښتمه ماده:

د سترې محکمې رئیس د ناروغری، رخصتی یا له دندې خخه د غیابت په صورت کې خپل واکونه د سترې محکمې یوہ غږي ته سپاري.

##### د سترې محکمې دیوانونه

##### دوه خلوپښتمه ماده:

(۱) ستره محکمه له لاندې دیوانونو خخه جوړه ۵۵:

- ۱- د عمومي جزا دیوان.
- ۲- د عامه امنیت دیوان.
- ۳- د مدنی او عامه حقوقو دیوان.
- ۴- سوداګریز دیوان.

۵- دیوان جرایم عسکری، جرایم نظامی و جرایم علیه امنیت داخلی و خارجی.

(۲) ریاست هر یک از دیوان های ستره محکمه را یکی از اعضای ستره محکمه به عهده دارد که به اساس تصویب شورای عالی ستره محکمه تعیین می گردد.

#### صلاحیت رئیس دیوان

##### ماده چهل و سوم:

رؤسای دیوان ها دارای وظایف و صلاحیت های ذیل می باشند:

۱- رهبری فعالیت دیوان مربوط.  
۲- تدویر جلسات دیوان مربوط و ریاست از آن.

۳- تنظیم امور دیوان مربوط و ارائه گزارش به شورای عالی.

در غیاب رئیس دیوان، رئیس ستره محکمه یکنفر از اعضای ستره محکمه را به حیث سرپرست دیوان توظیف می نماید.

۵- نظامی جرمونو او داخلی او خارجی امنیت پر ضد جرمونو دیوان.

(۲) دستری محکمی دهر یوه دیوان ریاست دستری محکمی یو غری په غاره لري چې د دستری محکمی د عالي شوري د تصویب پربنسته تاکل کېږي.

#### د دیوان د رئیس واک

##### دري خلوپښته ماده:

د دیوانونو رئیسان لاندې دندې او واکونه لري:

۱- داروند دیوان د فعالیت رهبری کول.  
۲- داروند دیوان د غونه د جوړول او له هفو خخه ریاست کول.

۳- داروند دیوان د چارو تنظیمول او عالي شوري ته د رپوټ وړاندې کول.  
د دیوان د رئیس په غیاب کې، د دستری محکمی رئیس د دستری محکمی یو تنه غری د دیوان د سرپرست په توګه گمارل.

مستشاران قضائيماده چهل و چهارم:

- (۱) ستره محکمه دارای مستشاران قضائي می باشد که حسب ضرورت در هر ديوان توظيف می گرددند.
- (۲) مستشاران ستره محکمه از ميان اشخاصي تعين می گرددند که داراي اهليت، كفایت و درایت كامل بوده، حداقل پانزده سال تجربه و خدمت بالفعل قضائي داشته باشند.
- (۳) تعداد مستشاران از طرف ستره محکمه ثبيت و حين تنظيم تشکيل و ترتيب بودجه قوه قضائيه مدنظر گرفته می شود.

وظايف مستشارانماده چهل و پنجم:

مستشاران ستره محکمه قضائي واردہ را تحليل و ارزیابی نموده گزارش آنرا در جلسات قضائي ارائه می نمایند و از صحت گزارش تحليل و ارزیابی قضيه مسئوليت مستقيم دارند.

قضائي مستشارانخلور خلوپښتمه ماده:

- (۱) ستره محکمه قضائي مستشاران لري چې د اړتیا له مخې په هر ديوان کې ګمارل کېږي.
- (۲) د سترې محکمې مستشاران د هفه اشخاصو له منځ خخه تاکل کېږي چې د بشپړ اهليت، كفایت، درایت لرونکي وي او لوټرلړه پنځلس کاله بالفعل تجربه او قضائي خدمت ولري.
- (۳) د مستشارانو شمېر د سترې محکمې لخوا ثبيت او د قضائيه قوي د تشکيل او بودجي د تنظيم او ترتيب په وخت کې په پام کې نیول کېږي.

د مستشارانو دندېپنځه خلوپښتمه ماده:

دستري محکمې مستشاران وارد شوي قضيء تحليل او ارزوی، رپوت یې په قضائي غونهو کې وړاندې کوي او د رپوت او د قضيء د تحليل او ارزوني له سموالي (صحت) خخه مستقيم مسئوليت لري.

طرز فعالیت	د فعالیت ډول
ماده چهل و ششم:	شپړ خلوېښتمه ماده:
طرز فعالیت مستشاران قضائی طبق مقرره جداګانه تنظیم می گردد.	د قضائي مستشارانو د فعالیت ډول د جلا مقرري په واسطه تنظیمپری.
قض فیصله و ارجاع آن به محکمة تحتاني	د فیصلې نقض او تحتاني محکمې ته پې ارجاع کول
ماده چهل و هفتمن:	اووه خلوېښتمه ماده:
(۱) هرگاه دیوان سره محکمه حین رسیدگي فیصله مورد اعتراض، دریابد که فیصله محکمه تحتاني در مخالفت با قانون یا خطاء در تطبیق یا تأویل آن صادر گردیده است، فیصله را نقض و غرض صدور حکم مطابق قانون به محکمه تحتاني ارجاع می نماید.	(۱) که چېږي د ستري محکمې دیوان د اعتراض لاندې فیصلې د خپرني په وخت کې و مومي چې د تحتاني محکمې فیصله له قانون سره په مخالفت کې یا د هغې په تطبیق یا تأویل کې په خطاء سره صادره شوپد، فیصله نقضوي او د حکم د صادرولو په غرض پې د قانون مطابق، لاندنۍ محکمې ته راجع کوي.
(۲) در صورتی که خطاء در تطبیق قانون یا خطاء در تأویل آن در نتیجه فیصله مؤثر نبوده و حکم اساساً صحیح و موافق قانون باشد، دیوان مربوط می تواند بعد از تصحیح آنرا تأیید نماید.	(۲) په هغه صورت کې چې خطاء د قانون په تطبیق یا خطاء د هغه په تأویل کې د فیصلې په پایله کې اغېزمنه نه وي او حکم اساساً صحیح او له قانون سره موافق وي، اړوند دیوان کولي شي له تصحیح وروسته هغه تأیید کړي.
(۳) دیوان سره محکمې می تواند	(۳) د ستري محکمې دیوان کولي شي په

در صورت ملاحظه موارد نقض در فیصله، گرچه در اعتراض معتبر به آن تصریح نشده باشد، نیز اتکاء نماید.

(۴) هرگاه دیوان ستره محکمه حین رسیدگی فیصله مورد اعتراض در قضایی جزائی دریابد که فیصله محکمه تحتانی در مخالفت با قانون یا خطاء در تطبیق یا تأویل آن صادر شده است. فیصله را نقض و غرض صدور حکم مطابق قانون به محکمه تحتانی ارجاع می نماید.

فیصله کی د نقض د مواردو په کشي سره، که خه هم چې د معتبر په اعتراض کې په هېټي تصریح شوي نه وي، هم اتکاء وکړي.

(۴) که چېږي د ستري محکمې دیوان په جزايني قضيو کې تر اعتراض لاندې فیصلې د خپرني په وخت کې وموسي چې د لاندې محکمې فیصله له قانون سره په مخالفت کې یا د هغه په تطبیق یا تأویل کې په خطاء سره صادره شوېده، پوپکره نقضوی او د قانون مطابق د حکم صادرولو په غرض بې لاندې محکمې ته راجع کوي.

### ارجاع به سبب بطلان

#### ماده چهل و هشتم:

(۱) هرگاه دیوان ستره محکمه فیصله مورد اعتراض را به سبب بطلان در حکم یا بطلان در اجرآت اساسی مؤثر در حکم نقض نماید، قضیه را با ذکر صريح دلایل به محکمه حاکمه ارجاع می دارد.

محکمه حاکمه موضوع مفوضه را

### د بطلان په سبب ارجاع

#### اته خلوې بنتمه ماده:

(۱) که چېږي د ستري محکمې دیوان تر اعتراض لاندې فیصله په حکم کې د بطلان یا په حکم کې داغېزمنو بنسټیزو اجرآتو د بطلان په سبب نقض کړي، قضیه د دلیلونو په صريح ذکر کولو سره حاکمه محکمې ته ارجاع کوي.

حاکمه محکمه مفوشه موضوع د هفو

توسط قضاتيکه در صدور حکم قبلی شرکت نکرده باشند، رسیدگی می کند.

(۲) هرگاه حکم صادره جدید باز هم مورد اعتراض قرار گيرد و ديوان ستره محکمه آنرا وارد تشخيص دهد، حکم را نقض نموده و موضوع را با رهنماود كامل غرض رسیدگی مجدد به محکمه مماثل نهايی ارجاع می نماید. حکم محکمه مماثل نهايی می باشد.

### واجب التعميل بودن فيصله ها و

#### قرارها

##### مادة چهل و نهم:

احکام، قرارها و رهنماودهای محکم فوکاني در مورد رسیدگي مجدد قضایا بر محکم تحاتی واجب التعميل می باشد.

#### أمریت عمومی اداری قوه قضائیه

##### مادة پنجمانم:

(۱) به منظور تنظيم بهتر امور اجرائي، اداري و قضائي و تأمین اصلاحات لازم،

قاضيانو په واسطه چې د دمخه حکم په صادرپذو کې بې ګډون نه وي کړي، خپري.

(۲) که چېري نوي صادر شوي حکم بيا هم تر اعتراض لاندې راشي او د سترې محکمې ديوان هفه وارد تشخيص کړي، حکم نقضوي او موضوع له بشپر لارښود سره د بيا خپرني په غرض مماثلي محکمې ته ارجاع کوي. د مماثلي محکمې حکم وروستني (نهائي) دی.

### د فيصلو او قرارونو واجب التعميل

#### والى

##### نېه خلوبېنتمه ماده:

د قضيو د بيا خپرني په هکله د فوکاني محکمو حکمونه، قرارونه او لارښودونه پرلاندنې محکمو باندې واجب التعميل دي.

#### د قضائيه قوي اداري عمومي أمریت

##### بنخوسمه ماده:

(۱) د اجرائي، اداري او قضائي چارو د بنه تنظيم او د لازمو اصلاحاتو د تأمین په

آمریت عمومی اداری قوه قضائیه،  
فعالیت نموده که در رأس آن آمر  
عمومی قرار دارد.

(۲) آمر عمومی اداری قوه قضائیه دارای  
او صاف ذیل می باشد:

- ۱- تابعیت افغانستان را داشته باشد.
- ۲- سن وی حین تقرر از (۳۵) سال  
کمتر نباشد.
- ۳- دارای تحصیلات عالی بوده و در  
امور اداری قضاe تجربه کافی داشته  
باشد.
- ۴- دارای حسن سیرت و شهرت نیک  
باشد.
- ۵- از طرف محکمه به ارتکاب جرایم  
ضد بشری و جنایت یا بحرمان از حقوق  
سیاسی محکوم نشده باشد.

(۳) آمر عمومی اداری قوه قضائیه به  
پیشنهاد ستره محکمه و منظوری رئیس  
جمهور تعیین می گردد.

### ادارات مسلکی و اداری

ماده پنجاه ویکم:

ستره محکمه دارای ادارات مسلکی و

منظور، د قضائیه قوی اداری عمومی  
آمریت فعالیت کوي چې په سرکې بې  
عمومی آمر قرار لري.

(۲) د قضائیه قوی اداری عمومی آمر د  
لاندې صفتونو لرونکی وي:

۱- د افغانستان تابعیت ولري.

۲- د مقررپدو په وخت کې بې سن له  
(۳۵) کلونو خخه لې نه وي.

۳- د لوړو تحصیلاتو لرونکی وي او د  
قضاء په اداری چارو کې کافی تجربه  
ولري.

۴- د بنه سیرت او نېک شهرت لرونکی  
وي.

۵- د محکمې لخوا دبشری ضد جرمونو  
او جنایت په ارتکاب یا له سیاسي حقوقو  
خخه په حرمان محکوم شوي نه وي.

(۳) د قضائیه قوی اداری عمومی آمر د  
ستري محکمې په وړاندیز او د جمهور  
رئیس په منظوری تاکل کېږي.

### مسلکی او اداری اداری

یو پنځوسمه ماده:

ستره محکمه د مسلکی او اداری ادارو

اداري می باشد که در چوکات آمريت عمومي اداري قوه قضائيه فعاليت می نماید.

تشكيل و طرز فعاليت ادارات مسلكي و اداري ستره محكمه طبق مقررات و لوائح مربوط، تنظيم می شود.

### فصل سوم

#### تشكيل، ترکيب و صلاحیت

#### محاكم استيناف

##### تشكيل

###### مادة پنجاه و دوم:

در مرکز هر ولايت يك محكمه استيناف تشکيل می گردد.

محكمه استيناف مرکب از رئيس عمومي، رؤسای ديوان ها، و اعضاء می باشد.

رئيس عمومي محكمه استيناف از ميان قضائي تعين می گردد که داراي اهليت، درایت كامل و تجربه قضائي حداقل (۱۰) سال باشد.

رئيس ديوان جزاي عمومي در عين حال معاون رئيس محكمه استيناف نيز

لرونکي ده چې د قضائيه قوي د اداري عمومي آمريت په چوکات کې فعاليت کوي.

د ستري محكمي د مسلكي او اداري ادارو تشکيل او د فعاليت ډول د اړوندو مقرراتو او لايحو مطابق تنظيمپري.

##### درپيم فصل

#### د استيناف محکمو تشکيل،

#### ترکيب او واک

##### تشكيل

###### دوه پنهوسمه ماده:

د هر ولايت په مرکزکې د استيناف یوه محکمه جورپوري.

د استيناف محکمه له عمومي رئيس، د ديوانونو له رئisanو او غرو خخه مرکبه ۵.

د استيناف محکمي عمومي رئيس د هفو قضيانو له منځ خخه تاکل کپوري چې د اهليت، بشپړ درایت او لو ترلړه (۱۰) کاله قضائي تجربې لرونکي وي.

د عمومي جزاء د ديوان رئيس په عين حال کې د استيناف د محکمي د رئيس

مي باشد.

مرستيال هم دي.

### ترکيب ديوان هاي محاكم

مادة پنجاه و سوم:

محاكم استيناف دارای ديوان هاي آتي

مي باشند:

۱- ديوان جزاي عمومي.

۲- ديوان امنيت عامه.

۳- ديوان مدنی و احوال شخصيه.

۴- ديوان حقوق عامه.

۵- ديوان تجارتی.

تعداد اعضای قضائی در هر ديوان از

(۶) نفر بيشتر بوده نمي تواند.

### رسيدگي فيصله ها و قرار ها

مادة پنجاه و چهارم:

محکمه استیناف فيصله و قرارهای

محاکم تحتانی را در احوال و ترتیبی که

در این قانون و قوانین مربوط تصریح

گردیده است، مجدداً رسیدگی می

نماید.

محکمه استیناف در رسیدگی خویش

تمام حالات و کوائف دعوی راتحت غور

قرار داده، فيصله های محاکم تحتانی را

### د محکمو د دیوانونو ترکیب

دري پنځوسمه ماده:

د استیناف محکمې لاندې دیوانونه

لري:

۱- د عمومي جزا دیوان.

۲- د عامه امنيت دیوان.

۳- د مدنی او شخصیه احوالو دیوان.

۴- د عامه حقوق دیوان.

۵- سوداګریز دیوان.

په هر ديوان کې د قضائي غرو شمېر له

(۶) تنو خخه زياتېدي نشي.

### د فيصلو او قرارونو خپړل

څلورپنځوسمه ماده:

د استیناف محکمې د بسكتني

محکمو فيصلې او قرارونه په

هفو احوالو او ترتیب کې چې پدې قانون

او اړوندو قوانینو کې تصریح شویدې، بیا

څېړي.

د استیناف محکمه په خپله خپړنه کې د

دعوي ټول حالات او کوايف تر غور

لاندې، نيسې، کولې شي د بسكتنيو محکمو

می تواند طبق احکام قانون تصحیح،  
نقض، تعديل، تائید و یا لغو نماید.

### قطعیت فیصله ها و قرارها

#### ماده پنجاه و پنجم:

فیصله و قرارهای محاکم استیناف در  
احوال ذیل قطعی و نهائی می باشد:  
۱- در حال قناعت طرفین دعوی به  
حکم صادره.

۲- در حال انقضای میعاد فرجام  
خواهی.

۳- در صورتی که ارزش مدعابها در  
قضايا مدنی، حقوق عامه و  
احوال شخصیه الی دو صد هزار و در  
قضايا تجارتی الی پنجصد هزار افغانی  
باشد.

۴- در صورتی که ماهیت جرمی  
قضیه قباحت یا جنحه ای باشد که در  
آن صرف مجازات نقدی حکم شده  
باشد.

۵- سایر مواردیکه در قانون پیش بینی  
گردیده است.

فیصله تصحیح، نقض، تعديل، تائید او یا  
لغو کری.

### د فیصلو او قرارونو قطعیت

#### پنځه پنهوسمه ماده:

د استیناف محکمو فیصله او قرارونه په  
لاندې حالاتو کې قطعی او نهائی دي:  
۱- په صادر شوي حکم باندې د اړخونو  
دقناعت په حال کې.

۲- د فرجام غوبښتی د مودې د تېرېدو  
په حال کې.

۳- په هغه صورت کې چې په مدنی،  
عامه حقوق او د شخصیه احوالو په قضیو  
کې د مدعابها ارزښت تر دوو سوو زرو  
افغانیو او په سوداګریزو قضیو کې تر  
پنځه سوو زرو افغانیو پوري وي.

۴- په هغه صورت کې چې د قضیې  
جرمي ماهیت هغه قباحت یا جنحه وي  
چې په هغه کې یوازې د نقدی مجازاتو  
حکم شوی وي.

۵- نور هغه موارد چې په قانون کې اتكل  
شویدی.

د استیناف محکمی د رئیس دندې او واکونه	وظایف و صلاحیت های رئیس محکمه استیناف
شپږ پنځو سمه ماده:	ماده پنجاه و ششم: رئیس محکمہ استیناف دارای وظایف و صلاحیت های ذیل می باشد:
د استیناف محکمی رئیس د لاندې دندو او واکونو درلودونکی دی:	۱- رهبری و تنظیم فعالیت دیوان ها و شعبات اداری مربوط.
۱- د اړوندو دیوانونو او اداري خانګو د فعالیت لارښوونه او تنظیمول.	۲- ریاست جلسات دیوان ها، عندالاقضاء.
۲- عندالاقضاء د دیوانونو د غوندو ریاست کول.	۳- توظیف مؤقت عضو یک دیوان به دیوان دیگر.
۳- په مؤقت ډول د یوء دیوان د غری توظیفول بل دیوان ته.	۴- د اړتیا په صورت کې د استیناف محکمی له قضاټو خخه د یوه، د اړوندې حوزې ابتدائیه محکمو ته توظیفول او یا د ښاري ابتدائیه محکمی له غړو خخه یا د ولسوالۍ د محکمی د یوء مؤقتاً یوې بلې ته توظیفول.
۴- د اړوندو دیوانونو د قضایي تجربو توحیدول.	۵- توحید تجارب قضایي دیوان های مربوط.
۵- دیوانونو له فعالیت خخه د رپوټ وراندې کول.	۶- اړائه گزارش از فعالیت محکم و دیوان های مربوط به ستره محکمہ.

د غوندو رهبري

**اووه پنځوسمه ماده:**

د استياف محکمو د دیوانونو رئیسان د اروندو دیوانونو غونډي رهبري کوي او په هغه صورت کې چې د استياف محکمې رئیس د دیوان د قضائي غونډي ریاست وکړي، پدې حالت کې د دیوان رئیس د ارونډ دیوان غږي ګټل کېږي.

مسئولييت

**اټه پنځوسمه ماده:**

د استياف محکمې رئیس او د دیوانونو رئیسان له خپلو ورسيپارل شوو دندو خخه فردې مسئولييت لري او د حکم له کيفيت، د قضيو د خپرنې د مودې، د قانون د تطبيق له سموالي او د خپلو صادرو کړو فيصلو او قرارونو له مدلل والي خخه له ګډون کوونکو قاضيانو سره ګله مسئولييت لري.

کار کونکي او اداري خانګي

**نهه پنځوسمه ماده:**

د استياف محکمې ریاست او د هغه ارونډ دیوانونه د اداري کارکونکو او

رهبری جلسات

**ماده پنجاه و هفتم:**

رؤسای دیوان های محکمة استياف جلسات دیوان های مربوط را رهبري می نمایند و در صورتی که رئیس محکمة استياف جلسه قضائي دیوان را ریاست نماید، در این حالت رئیس دیوان عضو دیوان مربوط پنداشته می شود.

مسئولييت

**ماده پنجاه و هشتم:**

رئیس محکمه استياف و رؤسای دیوان ها از وظایف محوله خود مسئولييت فردی داشته و از کيفيت حکم، ميعاد رسیدگي قضايا، صحت تطبيق قانون و مدلل بودن فيصله ها و قرارها صادره خويش با قضايان شركت کننده مسئولييت مشترک دارند.

کارکنان و شعبات اداري

**ماده پنجاه و نهم:**

ریاست محکمه استياف و دیوان های مربوط آن دارای کارکنان و شعبات

اداري می باشند که وظایف و طرز فعالیت شان در مقرره جداگانه تنظیم می گردد.

### محکمه استیناف عسکری

مادهٔ شصتم:

محکمه استیناف عسکری متشکل از دیوان‌های ذیل می باشد:

- ۱- دیوان جرایم افسران، بریدملان و ساتمنان.

۲- دیوان جرایم سربازان.

دیوان‌های محکمه استیناف عسکری قضایائی را که محاکم ابتدائیه عسکری ابتداءً رسیدگی نموده، در مرحله استیناف رسیدگی می نماید.

رئیس دیوان جرایم افسران، بریدملان و ساتمنان در عین حال معاون رئیس محکمه استیناف عسکری می باشد.

رئیس محکمه استیناف عسکری از اجرآت خود به ستره محکمه گزارش می دهد.

مقر محکمه استیناف عسکری در شهر

خانگو در لودونکی دی چې دندي او د فعالیت ډول بې په جلا مقرره کې تنظیمپېږي.

### د نظامي استیناف محکمه

شپېتمه ماده:

د نظامي استیناف محکمه د لا ندې دیوانونو خخه جوړه ده:

- ۱- د افسرانو، بریدملانو او ساتمنانو د جرمونو دیوان.

۲- د سرتپرو د جرمونو دیوان.

د نظامي استیناف محکمې دیوانونه هغه قضې چې نظامي ابتدائیه محکمو ابتداءً خېړلې وي، د استیناف په پراو کې خېړي.

د افسرانو بریدملانو او ساتمنانو د جرمونو د دیوان رئیس په عین حال کې د نظامي استیناف د محکمې د رئیس مرستیال دی.

د نظامي استیناف د محکمې رئیس له خپلو اجرا آتو خخه سترې محکمې ته رپوت ورکوي.

د نظامي استیناف د محکمې مقر د کابل

کابل قرار دارد.

ستره محکمه در صورت ضرورت  
محاکم استیناف عسکرى را مطابق  
احکام این قانون بعد از منظوری رئیس  
جمهور در ولایات ایجاد می نماید.

#### فصل چهارم

##### تشکیل، ترکیب و صلاحیت

###### محاکم ابتدائیه

###### تشکیل محاکم ابتدائیه

###### ماده شصت و یکم:

در حوزه قضائی هر محکمة استیناف،  
محاکم ابتدائیه به ترتیب ذیل تشکیل می  
گردد:

- ۱- محکمة ابتدائیه شهری.
- ۲- محکمة ابتدائیه تجارتی.
- ۳- محکمة ابتدائیه احوال شخصیه  
(امور خانواده).
- ۴- محکمة ابتدائیه اطفال.
- ۵- محکمة ابتدائیه ولسوالی.

په بنار کې دی.

ستره محکمه د اړتیا په صورت کې ددې  
قانون پر بنست په ولايتونو کې د نظامي  
استیناف محکمې د جمهور رئیس د  
منظوری وروسته جوړوي.

#### خلورم فصل

##### د ابتدائیه محکمو تشکیل،

###### ترکیب او واک

###### د ابتدائیه محکمو تشکیل

###### یو شپږتمه ماده:

د هرې استیناف محکمې په قضائی حوزه  
کې ابتدائیه محکمې په لاندې ترتیب سره  
جوړ پېږي:

- ۱- بناري ابتدائیه محکمه.
- ۲- سوداګریزه ابتدائیه محکمه.
- ۳- د شخصیه احوالو (د کورنۍ د چارو  
ابتدائیه محکمه).
- ۴- د مشومانو ابتدائیه محکمه.
- ۵- د ولسوالی ابتدائیه محکمه.

د بساري ابتدائيه محكمي ديوانونه	دوه شپٽمه ماده:
ديوان های محکمه ابتدائيه شهری	د بساري ابتدائيه محكمه ابتدائيه
<b>مادهٔ شصت و دوم:</b>	
(۱) محکمه ابتدائيه شهری مرکز ولايت داراي ديوان های ذيل می باشد:	(۱) د ولايت د مرکز بساري ابتدائيه محکمه د لاندي ديوانونو لرونکي ده:
۱- ديوان جزاى عمومى.	۱- د عمومي جزا ديوان.
۲- ديوان مدنى.	۲- مدنى ديوان.
۳- ديوان حقوق عامه.	۳- د عامه حقوق ديوان.
۴- ديوان امنيت عامه.	۴- د عامه امنيت ديوان.
۵- ديوان جرائم ترافيكى.	۵- د ترافيكى جرمونو ديوان.
(۲) ديوان های مندرج فقره (۱) اين ماده، هر يك مرکب از رئيس و حداکثر (۴) عضو می باشد.	(۲) ددي مادي په (۱) فقره کې درج شوي ديوانونه، هر يو له رئيس او حداکثر (۴) غرو خخه جور دي.
رئيس محکمه ابتدائيه شهری می تواند در صورت ضرورت عضو يك ديوان را موقتاً به ديوان ديگر توظيف نماید.	د بساري ابتدائيه محكمي رئيس گولاي شي د اړتيا په صورت کې د یوہ ديوان غری بل ديوان ته په مؤقت ډول توظيف کړي.
(۳) ستره محکمه می تواند عندالضرورت محاكم ابتدائيه شهری ديگري را در چوکات محاكم استيناف ولايات بعد از منظوري رئيس جمهور ايجاد نماید.	(۳) ستره محکمه ګولي شي عندالضرورت نوري بساري ابتدائيه محکمي د ولايتونو د استيناف د محکمو په چوکات کې د جمهور رئيس له منظوري وروسته جورې کړي.

## رسيدگي قضایا توسط دیوان های

## مربوط

## ماده شصت و سوم:

محاكم ابتدائیه شهری مراکز ولایات قضایای ذیل را توسط دیوانهای مربوط در مرحله ابتدائی طبق احکام قانون رسیدگی می نمایند:

۱- رسیدگی قضایای مربوط به جزای عمومی توسط دیوان جزای عمومی.

۲- رسیدگی به دعاوی مدنی بین اشخاص حقیقی و اشخاص حکمی، توسط دیوان مدنی.

۳- رسیدگی قضایای مدنی متنازع فيه بین اشخاص حقیقی و دولت یا بین اشخاص حکمی و دولت، توسط دیوان حقوق عامه.

۴- رسیدگی قضایای جزائی مربوط به امنیت و منفعت عامه، فاچاق مواد مخدر و سایر جرایم مطابق احکام قانون، توسط دیوان امنیت عامه.

## خپره

## دری شپتمه ماده:

د ولایتونو د مرکزونو بساري ابتدائیه محکمی لاندی قضیه د اروندو دیوانونو په واسطه په ابتدائي پراو کې، د قانون د حکمونو مطابق خپره:

۱- په عمومي جزاء پوري د اروندو قضیو خپرل د عمومي جزاء د دیوان په واسطه.

۲- د مدنی دیوان په واسطه د حقیقی اشخاص او حکمی اشخاص تومنځ د مدنی دعوا و خپرل.

۳- د عامه حقوق د دیوان په واسطه د حقیقی اشخاص او دولت یا د حکمی اشخاص او دولت تومنځ د متنازع فيه مدنی قضیو خپرل.

۴- د قانون د حکمونو سره سه، په امنیت او عامه ګټو، د مخدرو موادو په قاچاقو او نورو جرمونو پوري د اروندو جزایی قضیو خپرل، د عامه امنیت د دیوان په واسطه.

۵- رسیدگي قضایای جزائی مربوط به حادثات ترافیکی، توسط دیوان جرایم ترافیکی.

۵- په ترافیکي پېښو پورې د اړوندو جزايو قضیو خپل، د ترافیکي جرمونو د دیوان په واسطه.

### رهبری دیوان ها

#### ماده شصت و چهارم:

رئيس محکمة ابتدائیه شهری، رهبری و تنظیم فعالیت های قضائی و اداری دیوان ها را بعهده داشته، عندالنژوم در جلسات آنها اشتراک می نماید.

رؤسای دیوان های محکمة ابتدائیه شهری جلسات دیوان های مربوط را رهبری می نمایند.

در صورتی که رئيس محکمة ابتدائیه، جلسه قضائی دیوان را رهبری نماید، در این حالت رئيس دیوان، عضو دیوان مربوط پنداشته می شود.

رئيس دیوان جزای عمومی در عین حال معاون رئيس محکمة ابتدائیه شهری ولايت می باشد.

#### محکمه ابتدائیه تجارتی

#### ماده شصت و پنجم:

در مرکز هر ولايت محکمه ابتدائیه

### د دیوانونو رهبري

#### څلور شپېتمه ماده:

د بناري ابتدائیه محکمې رئيس، د دیوانونو د قضائي او اداري فعالیتونو رهبری او تنظیم په غاره لري او عندالنژوم د هغو په غونډو کې ګډون کوي.

د بناري ابتدائیه محکمې د دیوانونو رئيسان د اړوندو دیوانونو غونډې رهبری کوي.

په هغه صورت کې چې د ابتدائیه محکمې رئيس، د دیوان قضائي غونډه رهبری کړي، پدې حالت کې د دیوان رئيس، د اړوند دیوان غږي ګنيل کېږي.

د عمومي جزاء د دیوان رئيس په عین حال د ولايت د بناري ابتدائیه محکمې د رئيس مرستیال دی.

#### سوداګریزه ابتدائیه محکمه

#### پنځه شپېتمه ماده:

د هر ولايت په مرکز کې عندالضروت

تجاري عندالضرورت ايجاد می گردد  
كه مرکب از رئيس و چهار عضو  
می باشد.

در مراكز ولاياتي که محکمه ابتدائيه  
تجاري موجود نباشد، رسيدگي به  
قضايا اي تجاري از صلاحيت ديوان مدنی  
محکمه ابتدائيه شهری می باشد.

#### محکمه ابتدائيه احوال شخصيه

##### (امور خانواده)

ماده شصت و ششم:  
در مركز هر ولايت، محکمه ابتدائيه  
احوال شخصيه (امور خانواده)  
عندالاقتضاء ايجاد می گردد که مرکب  
از رئيس و دو عضو می باشد.

در مراكز ولاياتي که محکمه ابتدائيه  
احوال شخصيه ايجاد نشده باشد،  
رسيدگي قضايا اي احوال شخصيه از  
صلاحيت ديوان مدنی محکمه ابتدائيه  
شهری آن می باشد.

##### محکمه ابتدائيه اطفال

##### ماده شصت و هفتم:

(۱) در مركز هر ولايت محکمه ابتدائيه

سوداگریزه ابتدائيه محکمه جورپری  
چې له رئيس او خلورو غرو خخه مرکبه  
د ۵.

د هفو ولايتونو په مرکزونو کې چې  
سوداگریزه ابتدائيه محکمه موجوده نه  
وي، د سوداگریزو قضیو څېړل، د باري  
ابتدائيه محکمې د مدنی ديوان واک د.  
د شخصيه احوالو (د کورني د چارو)

##### ابتدائيه محکمه

##### شپږ شپېتمه ماده:

دهر ولايت په مرکز کې عندلاقتضاء د  
شخصيه احوالو (د کورني د چارو)  
ابتدائيه محکمه جورپری چې له رئيس او  
دوو غرو خخه مرکبه ده.

د هفو ولايتونو په مرکزونو کې چې د  
شخصيه احوالو ابتدائيه محکمه جوره  
شوې نه وي، د شخصيه احوالو د قضیو  
څېړل د هفو د باري ابتدائيه محکمې د  
مدنی ديوان واک د.

##### د اطفالو ابتدائيه محکمه

##### اووه شپېتمه ماده:

(۱) د هر ولايت په مرکز کې د ماشومانو

اطفال ايجاد می گردد که مرکب از رئيس و سه عضو می باشد. در ولاياتيکه حجم کار زياد باشد، اعضای بيشتر بر طبق ضرورت توظيف شده می توانند.

(۲) در صورت غيابت رئيس وظايف و صلاحيت هاي وي به يكى از اعضای که داراي سابقه بيشتر قضائي باشد، تفویض می گردد.

(۳) در مراكز ولاياتي که محکمه اطفال ايجاد نشده باشد، رسيدگى به تخلفات اطفال توسط ديوان جزاي عمومي محکمه ابتدائيه شهری مرکز ولايت و در ولسوالی ها، توسط محکم ولسوالی صورت می گيرد.

(۴) در صورتی که عضو محکمه اطفال کمبود يا غایب باشد، رئيس محکمه استیناف ولايت مربوط يك عضو قضائي رياست محکمه استیناف را به منظور تكميل نصاب به محکمه اطفال طور مؤقت توظيف می نماید.

(۵) رسيدگى به تخلفات اطفال طبق احکام قانون مربوط صورت می گيرد.

ابتدائيه محکمه جورپوري چې له رئيس او دريوغ رو خخه مرکبه ۵. په هغو ولايتونو کې چې د کار حجم زييات وي، د اړتیا له منخي زييات غري توظيف کېدلې شي.

(۲) د رئيس د غيابت په صورت کې د هغه دندې او واکونه، داسي یوه غري ته چې زياته قضائي سابقه ولري، سپارل کېږي.

(۳) د هغو ولايتونو په مرکزونو کې چې د اطفالو ابتدائيه محکمه جوره شوي نه وي، د اطفالو د سرغرونو خپرل د ولايت د مرکز د بناري ابتدائيه محکمي د عمومي جزاء د ديوان په واسطه او په ولسواليو کې د ولسوالي د محکمو په واسطه صورت مومي.

(۴) په هغه صورت کې چې د اطفالو د محکمي غري کمبود يا غایب وي، د اړوند ولايت د استیناف د محکمي رئيس، د استیناف د محکمي یو قضائي غري د نصاب د بشپړدو په منظور د اطفالو محکمي ته په مؤقته توګه توظيفوي.

(۵) د اطفالو د سرغرونو خپرل د اړوند قانون د حکمونو پرښت صورت مومي.

صلاحیت محکمه ابتدائیه ولسوالیمادهٔ شصت و هشتم:

محکمه ابتدائیه ولسوالی تمام قضایای جزای عمومی، مدنی و احوال شخصیه (امور خانواده) را که مطابق احکام قانون به پیشگاه آن اقامه می‌گردد، رسیدگی می‌نماید.

ترکیبمادهٔ شصت و نهم:

محکمه ابتدائیه ولسوالی مرکب از رئیس و دو عضو می‌باشد. در ولسوالی‌های که اعضاء کمبود باشند، رسیدگی به قضایا توسط کمتر از سه نفر قاضی صورت گرفته می‌تواند.

هرگاه در محکمه ابتدائیه ولسوالی قاضی وجود نداشته باشد، رئیس محکمه استیناف یکی از قضايان محکمه استیناف را موقتاً توظيف می‌نماید.

در صورت غیابت رئیس، وظایف و صلاحیت‌های او به یکی از اعضای که دارای سابقه بیشتر قضائی باشد، تفویض می‌گردد.

د ولسوالی د ابتدائیه محکمی واکاته شپیتمه ماده:

د ولسوالی ابتدائیه محکمہ د عمومي جزاء مدنی او شخصیه احوالو (د کورنی د چارو) ټولې قضی چې د قانون د حکمونو پربنست د هېږي په وړاندې اقامه کېږي، خېږي.

ترکیبنهه شپیتمه ماده:

د ولسوالی ابتدائیه محکمہ له رئیس او دوو غرو خخه مرکبه ده. په هفو ولسوالیو کې چې غری بې کمبود وي، د قضیو خېړل له دریو خخه د لپو قاضیانو په واسطه صورت موندلی شي.

که چېږي د ولسوالی په ابتدائیه محکمہ کې قاضی شتون ونلري، د استیناف د محکمې رئیس د استیناف د محکمې له قضاتو خخه يو، په مؤقته توګه توظيفوي. د رئیس د غیابت په صورت کې د هفه دندې او واکونه یوء داسې غری ته چې زیاته قضایي سابقه ولري، سپارل کېږي.

<u>په جزايوه قضيو کې د واکمنې</u>	<u>محكمې تاکل</u>	<u>تعين محکمه ذیصلاح در قضايای</u>	<u>جزائي</u>
			<u>ماده هفتادم:</u>
(۱) تورن په هغه محکمه کې محکمه کېږي چې ددې قانون او نورو قوانینو د حکمونو پربنست د خېړلو واک ېې لري. په هغه صورت کې چې شخص د متعددو جومونو مرتكب شي چې د واک له لحظه د جلا محکمو تابع وي، خېړل ېې په هغه محکمه کې صورت مومي چې د ډېر شدید جرم د خېړلو واک لري. په هغه صورت کې چې ارتکابي جومونه د مجازاتو له لحظه په یوه درجه کې وي، هغه محکمه چې پر تورن باندي د لګول شوو توروونو خېړل ېې پیل کړي، د محکمه واک لري.	(۱) متهم در محکمه ای محکمه می گردد که مطابق به احکام این قانون و سایر قوانین صلاحیت رسیدگی آن را دارد. در صورتی که شخص مرتكب جرائم متعددی گردد که از حیث صلاحیت تابع محکم جدأگانه باشد، رسیدگی به آن در محکمه ای صورت می گیرد که صلاحیت رسیدگی شدیدترین جرم را دارد. در صورتی که جرائم ارتکابی از لحظه مجازات در یک درجه باشد، محکمه که رسیدگی به اتهامات وارده بر متهم را آغاز کرده است، صلاحیت محکم را دارد.		
(۲) که چېړې شخص د متعددو جومونو مرتكب شي چې د واک له لحظه د دوو (اختصاصي او عمومي) محکمو تابع وي، د خېړلو واک ېې د جرم د ماهیت په اعتبار هره یوه اړوندہ محکمه لري. په هغه صورت کې چې ارتکابي جومونه د نه	(۲) هرگاه شخص مرتكب جرائم متعددی گردد که از حیث صلاحیت تابع دو محکمه (اختصاصي و عمومي) باشد، صلاحیت رسیدگی آن را به اعتبار ماهیت جرم هر یک از محکم مربوط دارا می باشد. در صورتی که جرائم		

ارتکابی از نوع جرایم متعدد غیر قابل تجزیه باشد، رسیدگی به آن از صلاحیت محکمه می باشد که صلاحیت رسیدگی به جرم شدیدتر را دارد.

(۳) شركاء و معاونین جرم در محکمه محکمه می شوند که فاعل اصلی جرم در آن محکمه می گردد.

### مسئولیت فردی و مشترک

#### ماده هفتاد و يكم:

رؤسای محکم ابتدائیه شهری مراکز ولایات و ولسوالی ها و رؤسای دیوان ها از وظایف محولة خود مسئولیت فردی و از کیفیت حکم، میعاد رسیدگی قضایا، صحت تطبیق قانون و مدلل بودن فیصله ها و قرارهای صادره خویش با قضايانه شرکت کننده مسئولیت مشترک دارند.

#### قطعیت حکم محکمه ابتدائیه

#### ماده هفتاد و دوم:

حکم صادره محکمه ابتدائیه در احوال ذیل قطعی می باشد:

تجزی ئی و پر متعددو جرمونو له دول خخه وي، خپرل پي د هفي محکمې واک دی چې د ډبر شدید جرم د خپرلو واک لوري.

(۳) د جرم شريکان او معاونين په هفي محکمې کې محکمه کېږي چې د جرم اصلی فاعل په هفي کې محکمه کېږي. فردی او ګله مسئولیت

#### يو او یايمه ماده:

دولايتونو د مرکزونو د بشاري او ولسواليو د ابتدائیه محکمو رئیسان او د دیوانونو رئیسان له خپلوا ورسپارل شوو دندو خخه فردی مسئولیت او د حکم له کیفیت، د قضیو د خپرني له مودې، د قانون د تطبیق له سموالي (صحت) او د خپلوا صادرو کړو فیصلو او قرارونو له مدلل والي خخه له ګډون کونکو قاضيانو سره ګله مسئولیت لري.

#### د ابتدائیه محکمې د حکم قطعیت

#### دوه او یايمه ماده:

د ابتدائیه محکمې صادر شوي حکم په لاندې حالاتو کې قطعی دي:

- ۱- در حالیکه طرفین دعوی به حکم صادره قناعت نمایند.
- ۲- در حالیکه میعاد استیناف طلبی بدون اعتراض یکی از طرفین منقضی گردد.
- ۳- در حالیکه ارزش مدعابها از یکصد هزار افغانی بیشتر نباشد.
- ۴- حکم مبنی بر مجازات نقدی در جرم قباحت یا مجازات نقدی الی پنجاه هزار افغانی در جنحه، مشروط براینکه در قانون مجازات حبس پیش بینی نشده باشد.
- ۵- سایری مواردیکه در قوانین پیش بینی شده است.
- ۱- په هفه حال کې چې د دعوي اړخونه په صادر شوي حکم باندې قناعت وکړي.
- ۲- په هفه حال کې چې د استیناف غوبښتی موده له اړخونو خخه د یوہ له اعتراض پوره تېره شي.
- ۳- په هفه حال کې چې د مدعابها ارزبنت له سلو زرو افغانیو خخه زیات نه وي.
- ۴- د قباحت په جرم کې د نغدي مجازاتو په اړه حکم یا په جنحه کې نغدي مجازات تر پنځوسو زرو افغانیو پوري پدې شرط چې په قانون کې د حبس مجازات اټکل شوي نه وي.
- ۵- نور هفه موارد چې په قوانینو کې اټکل شوي دي.

### شعبات اداری محاکم

#### ماده هفتاد و سوم:

محاکم ابتدائیه دارای کارکنان و شعبات اداری می باشند که وظایف و طرز فعالیت آنها در مقررات مربوط تنظیم می گردد.

### د محکمو اداري څانګې

#### دری اویایمه ماده:

ابتدائیه محکمې د اداري کارکونکو او څانګو لرونکی دي چې دندې او د فعالیت ډول یې په اړوندو مقرراتو کې تنظیمپری.

## فصل پنجم

## ادارات ثبت اسناد و وثائق

ایجاد اداره

## ماده هفتاد و چهارم:

در حوزه قضائی هر محکمه استیناف اداره ثبت اسناد و وثائق ایجاد می گردد.

رئيس و اعضای مسلکی ادارات ثبت اسناد و وثائق از جمله اشخاصی که صلاحیت قضائی دارند، تعیین می گردند.

در ولایات و ولسوالی هاییکه ادارات ثبت اسناد و وثائق ایجاد نگردیده است، وظایف و صلاحیت های مربوط را بالترتیب محاکم ابتدائی شهری و محاکم ابتدائیه ولسوالی دارا می باشند.

ادارات وثائق و ثبت اسناد، دارای کارکنان و شعبات اداری می باشند که تعداد آنها از طرف ستره محکمه بنابر حجم کار تعیین می گردد.

وظایف و صلاحیت های ادارت ثبت اسناد و وثائق طبق سند تقنینی مربوط

## پنجم فصل

## د سندونو او وثیقو د ثبت ادارې

د اداراپي جوريدل

## خلور او یایمه ماده:

د استیناف د هرې محکمې په قضایي حوزه کې د سندونو او وثیقو د ثبت اداره جورېږي.

د سندونو او وثیقو د ثبت د ادارو رئيس او مسلکی غري د هفو اشخاصو له جملې خخه چې قضایي واک لري، تاکل کېږي.

په هفو ولايتونو او ولسواليو کې چې د سندونو او وثیقو د ثبت ادارې جوري شوې ندي، اړوندي دندې او واکونه ئې بالترتیب بساري ابتدائیه محکمې او د ولسوالۍ ابتدائیه محکمې لري.

د وثیقو او د سندونو د ثبت ادارې، د ادارې کارکونکو او خانګو درلو دونکي دي چې شمېرې د ستري محکمې لخوا د کار د حجم له مخې تاکل کېږي.

د وثیقو او د سندونو د ادارو دندې او واکونه د اړوند تقنیني سند پرینست

تنظيمي.

تنظيمي مي گردد.

### ثبت اسناد تجارتی

#### ماده هفتاد و پنجم:

ثبت اسناد و علایم تجارتی در محاکم ابتدائیه تجارتی صورت می گیرد. در ولایاتی که محکمه ابتدائیه تجارتی وجود ندارد، ثبت اسناد و علایم تجارتی در دیوانیکه به دعوی تجارتی رسیدگی می نماید صورت می گیرد.

### گزارش دهی

#### ماده هفتاد و ششم:

رؤسای محاکم ابتدائیه و ادارات ثبت اسناد و وثائق مكلف اند از اجراءات خود به محکمه استیناف مربوط گزارش ارائه نمایند.

### محاکم ابتدائیه عسکري

#### ماده هفتاد و هفتم:

(۱) به منظور رسیدگی به جرائم وظيفوي منسوبين قوای مسلح، پوليس، مؤظفين امنيت ملي و منسوبين عسکري و ساير رياست هاي عمومي،

### د سوداگریزو سندونو ثبتیدل

#### پنهه اویایمه ماده:

د سوداگریزو سندونو او نښو ثبت، په سوداگریزو ابتدائیه محکمو کې صورت مومي. په هفو ولايتونو کې چې سوداگریزه ابتدائیه محکمه شتون نلري، دسوداگریزو سندونو او نښو ثبت په هفه دیوان کې چې سوداگریزه دعوي خپړې، صورت مومي.

### رپوت ورکول

#### شپږ اویایمه ماده:

د ابتدائیه محکمو او د سندونو او وثیقو د ثبت د ادارو رئیسان مكلف دي له خپلو کړنو خخه د استیناف اړوندي محکمې ته رپوت ورکړي.

### نظامي ابتدائیه محکمې

#### اووه اویایمه ماده:

(۱) په ولايت کې د مسلحو قواوو د منسوبيتو، پوليسيو، د ملي امنيت د مؤظفينو او د نورو عمومي رياستونو، وزارتونو او ادارو چې د نظامي تشکيلاتو

- وزارت ها و ادارات دارای تشکيلات عسكري، محاكم ابتدائيه عسكري در هر ولایت ايجاد مي گردد.
- (۲) محاكم ابتدائيه عسكري داراي ديوان هاي ذيل مي باشد:
- ۱- ديوان قواي مسلح.
  - ۲- ديوان پوليس ملي و قواي سرحدى.
  - ۳- ديوان مؤظفين امنيت ملي.
  - ۴- ديوان ساير وزارت ها و ادارات داراي تشکيلات عسكري.
  - ۵- محاكم ابتدائيه عسكري ولايات.
- (۳) در ولاياتي که تا کنون محاكم ابتدائيه عسكري ايجاد نگردیده، قضایای مربوط را نزديکترین محکمه ابتدائيه عسكري ولايت همچوار مورد رسيدگی قرار مي دهد.
- (۴) محاكم مندرج فقره (۱) اين ماده قضایای واردہ را طبق ۱ حکام قانون ابتداء رسیدگی می نمایند.
- (۵) رئسای محاكم ابتدائيه عسكري مرکزی و ولايات از اجرآت خود به رياست محکمه استيناف عسكري مربوط درلودونکي نظامي منسوبينو د وظيفوي جرمونو دخېرنې په منظور نظامي ابتدائيه محکمه جورېږي.
- (۶) نظامي ابتدائيه محکمي دلاندې ديوانونو لرونکي دي:
- ۱- د مسلحونو ديوان.
  - ۲- د سرحدى قواوو او ملي پوليسي ديوان.
  - ۳- د ملي امنيت د مؤظفين ديوان.
  - ۴- د نورو وزارتونو او ادارو ديوان چې د نظامي تشکيلاتو لرونکي وي.
  - ۵- دولايتونو د ابتدائيه نظامي محاكم.
- (۷) په هغو ولايتونو کې چې تر او سه نظامي ابتدائيه محکمي جورې شوي ندي، اړوندې قضې د ګاونډلي ولايت ډېره نېړدې نظامي ابتدائيه محکمه څېږي.
- (۸) ددي مادي په (۱) فقره کې درج شوي محکمي، ورته راغلي قضې د قانون د حکمونو پرښت ابتداء څېږي.
- (۹) د مرکزي او ولايتونو د ابتدائيه نظامي محکمو رئیسان د خپلو اجرآتو رپوت د اړوندې نظامي استيناف محکمي

گزارش می دهند.

ته ورکوي.

### صلاحيت رسيدگي

#### مادة هفتاد و هشتاد:

محاكم ابتدائيه عسكري صلاحيت رسيدگي جرایم ذيل را دارا می باشند:  
۱- جرایم که حين اجرای وظيفه يا به اثر اجرای آن توسط منسوب عسكري ارتکاب شده باشد.

۲- جرایم که توسط کارکن ملکي شامل تشکيلات عسكري حين اجرای وظيفه يا به اثر اجرای آن در جزو تام، قطعه، مؤسسه تحصيلي يا تعليمي ارتکاب شده باشد.

۳- جرایم مربوط به افشاري اسرار عسكري، مفقودي، خريد و فروش، سرقت، اختلاس و اكتساب غير قانوني سلاح، مهمات، مواد منفلقه، تخنيک و ساير وسائل عسكري.

### رسيدگي جرم سنگين

#### مادة هفتاد و نهم:

هرگاه عده از اشخاص ملکي و عسكري

### د خپرني واک

#### اته او ياييمه ماده:

نظامي ابتدائيه محكمي، د لاندي جرمونو د خپرلو واک لري:  
۱- هفه جرمونه چې د نظامي منسوب له خوا د دندې د اجراء په وخت کې يا بې د اجراء له امله ارتکاب شوي وي.  
۲- هفه جرمونه چې په د نظامي تشکيلاتو کې شامل د ملکي کارکونکي په واسطه د دندې د اجراء په وخت کې يا په جزو تام، قطعه او تحصيلي يا بنوونيزه مؤسسه کې د هفي د اجراء له امله ارتکاب شوي وي.

۳- د نظامي اسرارو دافشاء او د ولسي، مهماتو، چاودېدونکو موادو، تخنيک او نورو نظامي وسائلو په ورکېدو، پېرلو او پلورلو، سرقت، اختلاس او غير قانوني ترلاسه کولو پوري اړوند جرمونه.

### د درانه جرم خپرل

#### نه او ياييمه ماده:

که چېرې یو شمېر ملکي او نظامي

به ارتکاب يك يا بيش از يك جرم متهم باشند، رسيدگي به قضایای آن مربوط به محکمه اي می باشد که جرم سنگين در حوزه صلاحیت آن ارتکاب گردیده باشد.

در صورتی که جرایم ارتکابی از نگاه مجازات پیش بینی شده در قانون مساوی باشد، صلاحیت رسیدگی جرم مذکور مربوط به محاکم عسکری می باشد.

در جرایم مشترک افسران، بریدمان و ساتمنان و سربازان، رسیدگی قضیه در مرحله استیناف از صلاحیت دیوان جرایم افسران محکمه استیناف عسکری می باشد.

### صلاحیت محاکم عسکری در

#### دعوى حق العبد

مادة هشتادم:

جرایمی که رسیدگی به آنها از صلاحیت محاکم عسکری باشد، دعوى حق العبد ناشی از آن در صورتی که توأم با اقامه دعوى جزائی باشد،

اشخاص ديوهه يا له ديزه خنه د زيانتو جرمونو په ارتکاب تورن وي، د هفو د قضيو خپرل په هفې محکمې پوري مربوط دي چې د روند جرم د هفې د واک په حوزه کې ارتکاب شوي وي.

په هغه صورت کې چې ارتکابي جرمونه په قانون کې د اړکل شوو مجازاتو له نظره برابروي، د نوموري جرم خپرل په نظامي محکمو پوري اړه لري.

د افسرانو، بریدمانو او ساتمنانو او سرتیرو په ګلهو جرمونو کې، د قضیې خپرل د استیناف په پراو کې د نظامي استیناف د محکمې د افسرانو، بریدمانو او ساتمنانو او سرتیرو د جرمونو د دیوان واک دی.

#### د حق العبد په دعوى کې د نظامي

#### محکمو واک

اتیایمه ماده:

هغه جرمونه چې خپرل یې د نظامي محکمو واک وي، له هفو خنه را پیدا شوې حق العبدی دعوى هم، په هغه صورت کې چې د جزائي اجراآتو دعوى

مطابق احکام قانون اجراءات جزائی نیز شامل صلاحیت محاکم عسکری می باشد.

### فصل ششم

امور مربوط به قضات و

کارکنان قوه قضائيه

### شرایط اسلامک قضاء

#### ماده هشتاد ویکم:

(۱) شخص واجد شرایط ذيل به پيشنهاد شورای عالي ستره محکمه و منظوري رئيس جمهور به حیث قاضی منسلک و تعیین می گردد:

۱- داشتن حداقل ده سال تابعیت جمهوری اسلامی افغانستان حین اسلامک.

۲- عدم محکومیت به جرم جنایت یا جنحة عمدى به حکم محکمة ذيصلاح.

۳- داشتن سند تحصیلی لسانس شرعیات یا حقوق و یا بالاتر از آن و یا سند تحصیلی از دارالعلوم ها و مدارس دینی رسمي دولت و یا معادل آن.

۴- عدم مصاب بودن به امراض ساری

د اقامي سره یو خای وی، د جزايوی اجراءاتو د قانون د حکمونو مطابق د نظامي محکمو په واک کې شامل دی.

### شپړم فصل

د قضائيه قوي په قاضيانو او کارکونکو پوري اړوندي چاري

### د قضا د اسلامک شرطونه

#### يو اتیاییمه ماده:

(۱) د لاندې شرطونو لرونکی شخص د ستري محکمې د عالي شوري په وړاندیز او د جمهور رئيس په منظوري دقاچي په توګه منسلک او ټاکل کېږي:

۱- د اسلامک په وخت کې لپترلړه لس کاله د افغانستان د اسلامی جمهوریت د تابعیت لول.

۲- د واکمنې محکمې په حکم د جنایت یا جنحې په عمدى جرم نه محکومیت.

۳- د شرعاياتو یا حقوقو د لیسانس یا له هغه خخه د لور تحصیلی سند یا د دولت له رسمي دیني دارالعلومونو او مدرسو خخه د تحصیلی سند یا په د معادل لول.

۴- په ساري ناروغیو یا داسي معلولیتونو

- چې د دندې د اجراء خنډه وکړئ، اخته  
نه وي.
- ۵- د قضاء په کادر کې د انسلاک په  
وخت کې لپټرلړه د درویشت کلني. سن  
 بشپړول.
- ۶- د قضایي ستاز دورې په بریالیتوب  
سره تپرول.
- (۲) که چېږي د شرایطو لرونکو داوطلبانو  
شمېر د اړتیا له حد خخه زیات وي، ستره  
محکمه کولی شي د جذب او شاملېدو  
لپاره خاص شرایط وضع کړي.
- (۳) هغه اشخاص چې ددې قانون له انفاذ  
د مخه د قضاء په مسلک پوري منسلک  
شویدي، ددې مادې د (۱) فقرې په (۶)  
جزء کې له درج شوي حکم خخه  
مستثنۍ دي او د اهلیت او وړتیا له مخې  
په اړوندو دندو ګمارل کېږي.

سوګند

**مادة هشتاد و دوم:**  
 قاضي قبل از اشغال وظيفه، در حضور  
 شوراي عالي ستره محکمه حلف آتي را  
 به جا مي آورد:

سوګند

**دوه اتیایمه ماده:**  
 قاضي د دندې له اشغال مخکي، د سترې  
 محکمې د عالي شوري په وړاندې لاندې  
 حلف پر خاي کوي:

«سوگند ياد می کنم به نام خداوند بزرگ و دادگر<sup>(۷)</sup> که وظيفه قضاء را با کمال امانت، صداقت و بي طرفی اجراء و احکام شریعت اسلام، قانون اساسی و قوانین کشور را احترام و تطبيق نموده اسرار وظيفه را حفظ می نمایم.

به صورت مستقیم یا غیر مستقیم به خیانت، حق تلفی، بی عدالتی، قانون شکنی و اخذ رشوت مبادرت نمی ورزم».

متن تحلیف بعد از امضاء قاضی در محکمه ای که در آن اجرای وظیفه می نماید، تعلیق می گردد.

### تقرر و تبدل قضات و

#### کارکنان

##### ماده هشتاد و سوم:

امور ذاتی قضات قوه قضائیه شامل بستهای اول و بالاتر از آن به تصویب شورای عالی و پیشنهاد رئیس ستره محکمه و منظوری رئیس جمهور صورت می گیرد.

امور ذاتی قضات بست دوم و یا

«د ستر او عادل خدای<sup>(۸)</sup> په نوم سوگند یادوم چې د قضاء دنده په بشپړه امانت، رښتینولی او ناپلوی سره اجراء او د اسلام د شریعت، اساسی قانون او د هېواد د نورو قوانینو حکمونو ته دره ناوی کوم او تطبیقونم یې او د دندې اسرار ساتم. په مستیقمه یا غیر مستقیمه توګه په خیانت، حق تلفی، بی عدالتی، قانون ماتونې او رشوت اخیستلو لاس نه پورې کوم».

د تحلیف متن د قاضی له لاسلیک وروسته په هغه محکمه کې چې پکې دنده سرته رسوی، څرول کېږي.

### د قاضيانو او کارکونکو مقرېدل او

#### تبديلی

##### دری اتیایمه ماده:

د قضائیه قوي د قاضيانو د لوړۍ بست او له هغه خخه پورته بستونو ذاتی چاري د عالي شوري په تصویب او د سترې محکمې د رئیس پر وړاندیز او د جمهور رئیس په منظوری صورت مومی.

د دوه یم بست د قاضيانو او له هغه خخه

پائينتر از آن به پيشنهاد آمر عمومي قوه قضائيه تصويب شوراي عالي و منظوري رئيس سترة محكمه صورت می گيرد.

امور ذاتي کارکنان اداري قوه قضائيه مطابق قانون کارکنان خدمات ملکي صورت می گيرد.

#### تبديلی قضات

##### ماده هشتاد و چهارم:

قاضي طور عادي قبل از سه سال تبديل شده نمي تواند، مگر به اثر تقاضاى خودش با ارائه دلائل مؤجه که طرف قناعت سترة محكمه واقع گردد و يا حسب لزوم ديد اداره.

تبديلی قاضي طور عادي هر سه سال در ماه حوت صورت گرفته و از آغاز سال بعد نافذ می گردد.

#### پذيرش مجدد قاضي مستعفي

##### ماده هشتاد و پنجم:

قاضي مستعفي در صورت مراجعة دوباره به سترة محكمه به عين رتبه زمان استعفاء پذيرفته می شود.

د تيو بستونو ذاتي چاري د قضائيه قوي د لوی آمر په وړاندېز د عالي شوري په تصويب او د ستری محکمې د رئيس په منظوري صورت مومي.

دقضائيه قوي د اداري کار کوونکو ذاتي چاري د ملکي خدمتونو د کار کوونکو د قانون مطابق صورت مومي .

#### د قاضيانو تبديلي

##### خلور اتيايمه ماده:

قاضي په عادي ډول له دريو کلونو خخه د مخه نشي تبديلپدی، خو په خپله غوبښته د موجهو دليلونو په وړاندې کولو سره چې د ستری محکمې د قناعت وړ وکرخي يا د اداري د لزوم ديد له مخې.

د قاضي تبديلي په عادي توګه هر درې کاله د کب په مياشت کې صورت مومي او د راتلونکي کال له پيل خخه نافذپوري.

#### د مستعفي قاضي بيا منل

##### پنځه اتيايمه ماده:

مستعفي قاضي ستری محکمې ته د بيا مراجعي په صورت کې د استعفي د وخت په عين رتبه منل کېږي.

د قاضيانو تقاعده	تقاعد قضات	ماده هشتاد وششم:
شپړ اتيايمه ماده:		
(۱) قاضي په لاندي حالات آتي متقادعه مى کېږي:	(۱) قاضي در حالات آتي متقادعه مى گردد:	۱- بعد از اكمال سن (۶۵) سالگی. ۲- معلوليت کلی دائمي و مريضي های صعب العلاج که مانع اجرای وظيفه گردد. ۳- ساير حالاتي که در اسناد تقنیني پيش بیني گردیده است.
(۲) ملكي او نظامي قاضي د (۶۵) کلنۍ سن او د (۴۰) کاله بالفعل خدمت په بشپړېدو تقاعده سوق گردیده و تمدید نمی گردد.	(۲) قاضي ملكي و عسكري با اكمال سن (۶۵) سالگي يا چهل سال خدمت بالفعل به تقاعده سوق گردیده و تمدید نمی گردد.	طبق قانون کار و اسناد تقنیني
سندونو تطبيقول	مرتبه به آن	ماده هشتاد و هفتم:
اووه اتيايمه ماده:		(۱) شرایط و حالاتي که به ارتباط امور ذاتي و مکلفيت های وظيفوي قضات و ساير کارکنان قوه قضائيه در اين قانون پيش بیني نشه باشد، طبق احکام قانون کار و

ساير اسناد تقنيني مرتبط به آن مورد اجراء قرار مى گيرد.

(۲) در ترفيع قضاط علاوه بر شرایط مندرج فقره (۱) اين ماده چگونگي فيصله ها و فرارهای قضائي قضاط درنظر گرفته می شود.

### حقوق، امتيازات و مكافات

#### ماده هشتاد و هشتم:

با رعایت حکم ماده (۱۵۵) قانون اساسی برای رئيس، اعضای ستره محکمه، مستشاران قضائي و قضاط معاش مناسب توسط قانون تعیین می گردد.

#### امتياز مسلكي

#### ماده هشتاد و نهم:

برای قضاط امتياز، کادر قضائي پرداخته می شود. امور مربوط به ثبيت درجه کادری، شرایط ارتقاء و تعين اندازه امتياز کادری طبق سند تقنيني جداگانه تنظيم می گردد.

امتياز کادر قضائي جزء معاش می باشد.

هفه پوري د اروندو نورو تقنيني سندونو مطابق تر اجراء لاندي نيوں کپوري.

(۲) د قاضيانو په ترفيع کې ددي مادي په فقره کې د درج شو تقنيني سندونو په شرایطو سرېره د قاضيانو د قضائي فيصلو او قرارونو خرنگوالی هم په نظر کې نيوں کپوري.

### حقوق، امتيازونه او مكافات

#### اته اتيايمه ماده:

د اساسی قانون د (۱۵۵) مادي د حکم له په پام کې نيلو سره د سترې محکمې رئيس، غرو، قضائي مستشارانو او قاضيانو ته د قانون په واسطه مناسب معاش تاکل کپوري.

#### مسلكي امتياز

#### نهه اتيايمه ماده:

قاضيانو ته د قضائي کادر امتياز ورکول کپوري. د کادری درجي په ثبيتولو، د ارتقاء په شرایط او د کادری امتياز د اندازې په تاکلو پوري اروندي چاري د جلا تقنيني سند په واسطه تنظيمپوري. د قضائي کادر امتياز د معاش جزء دي.

تقدیرنامه هاماده نودم:

(۱) تقدیرنامه درجه اول و درجه دوم برای قضات و کارکنان اداری قوه قضائیه طبق قانون به اساس پیشنهاد رئیس ستره محکمه و منظوری رئیس جمهور و یا مستقیماً توسط رئیس جمهور اعطاء می گردد.

(۲) تقدیرنامه درجه سوم، تحسین نامه و مكافات نقدی برای قضات و کارکنان اداری قوه قضائیه به اساس پیشنهاد رؤسای دیوان های ستره محکمه، آمر عمومی اداری قوه قضائیه، رؤسای محاکم استیناف و یا رؤسای ادارات ستره محکمه و منظوری رئیس ستره محکمه و یا مستقیماً از طرف رئیس ستره محکمه اعطاء می گردد.

تقدیر نامینوی یمه ماده:

(۱) د قضائیه قوی قاضیانو او اداری کارکونکو ته لومړی او دوه یمه درجه تقدیر نامه، له قانون سره سم د سترې محکمې د رئیس په وراندیز او د جمهور رئیس په منظوری او یا مستقیماً د جمهور رئیس لخوا ورکول کېږي.

(۲) د قضائیه قوی قاضیانو او اداری کارکونکو ته درپیمه درجه تقدیر نامه، تحسین نامه او نقدی مكافات، د سترې محکمې د دیوانونو د رئیسانو، د قضائیه قوی د اداری د عمومی آمر، د استیناف محکمو د رئیسانو اویا د سترې محکمې د ادارو د رئیسانو په وراندیز او د سترې محکمې د رئیس په منظوری یا مستقیماً د سترې محکمې د رئیس لخوا ورکول کېږي.

اووم فصل	جزایی مسئولیت	د قاضی توقيف	توقیف قاضی	مسئولیت جزائی	فصل هفتم
		يونوی یمه ماده:	ماده نود ویکم:		
(۱) قاضی د جمهور رئیس له حکم پرته نیوں، توقيف یا تعقیب کیدی نه شی د مشهود جرم حالات لدې حکم خخه مستثنی دی.	(۱) قاضی را نمی توان بدون حکم رئیس جمهور گرفتار، توقيف یا تعقیب نمود. حالات جرم مشهود از این حکم مستثنا است.	(۲) که چېرې قاضی له دندې خخه په راپیدا شوي جرم تورن شي، د سترې محکمې د رئیس ستره محکمه، هیئت تفتیش تحقیق قضیه را تکمیل و هیئت تدقیق ریاست تدقیق و مطالعات آنرا تدقیق و پیشہداد انفصل مؤقت قاضی به ستره محکمه تقدیم می گردد.	(۲) هرگاه قاضی به جرم ناشی از وظیفه متهم گردد، بعد از صدور امر تحقیق از جانب رئیس ستره محکمه، هیئت تفتیش تحقیق قضیه را تکمیل و هیئت تدقیق ریاست تدقیق او مطالعات آنرا تدقیق و پیشہداد انفصل مؤقت قاضی به ستره محکمه تقدیم می گردد.	(۳) د سترې محکمې عالی شوري، د پانو له کتنې او د هغه د دفاع له اورېدو وروسته په هغه صورت کې چې تور وارد وي، د هغه مؤقت انفصل تصویبوي او د اساسی قانون د (۱۳۳) مادې د حکم مطابق د قاضی د عزل حکم د جمهور	(۳) شورای عالی ستره محکمه بعد از ملاحظه اوراق و استماع دفاع وي در صورتی که اتهام وارد باشد، انفصل مؤقت وي را تصویب و مطابق حکم ماده (۱۳۳) قانون اساسی حکم عزل قاضی از حضور رئیس جمهور

حاصل و قاضی به محکمه سوق می گردد.

(۴) محکمه متهم توسط شورای عالی ستره محکمه صورت می گیرد.

طرز رسیدگی، مجازات و سایر مسایل مربوط آن در سند تقنینی جداگانه تنظیم می گردد.

رئيس له حضور خخه تراسه او قاضی محکمه ته سوق کېږي.

(۴) د تورن محکمه د سترې محکمې د عالی شوري په واسطه صورت مومي.

د خپنې ډول، مجازات او په هغه پوري نورې اړوندي مسئلي په جلا تقنیني سند کې تنظیمېږي.

### فصل هشتم

#### اداره مراقبت قضائي

##### تشكيل

مادة نود و دوم:

اداره مراقبت قضائي، در چوکات ستره محکمه تشکيل و فعالیت می نماید.

##### ترکيب

مادة نود و سوم:

اداره مراقبت قضائي مرکب از رئيس، اعضاء مسلكي و کارکنان اداري می باشد که تعداد آن بنابر حجم کار از طرف ستره محکمه تعیین می گردد.

### اتم فصل

#### د قضائي مراقبت اداره

##### تشكيل

دوه نوي يمه ماده:

د قضائي مراقبت اداره د سترې محکمې په چوکات کې جوړه او فعالیت کوي.

##### ترکيب

دری نوي يمه ماده:

د قضائي مراقبت اداره له رئيس، مسلكي غپو او اداري کارکونکو خخه مرکبه ده چې شمېرې د کار د حجم له منځې د سترې محکمې لخوا تاکل کېږي.

تعقيب جرائم وظيفوي قضاطماده نود و چهارم:

اداره مراقبت قضائي، وظايف خود را تحت اثر رئيس سترة محکمه و در همکاری با ادارات تفتيش و تدقیق ايفاء می نماید.

اين اداره تعقيب جرائم وظيفوي قضاط را به عهده داشته، احکام قضائي در مورد قضاط را مورد تنفيذ و تطبيق قرار می دهد.

فعاليت اداره مراقبت قضائيماده نود و پنجم:

اداره مراقبت قضائي فعالیت خود را طبق مقرره جداگانه تنظيم می نماید که از جانب شوراي عالي سترة محکمه تصويب و نافذ می گردد.

امور ذاتي منسوبين محکموعسكريماده نود و ششم:

امور ذاتي قضاط و منسوبين اداري محکمو در بست بريد جنرال و بالاتر از آن به اساس

د قاضيانو د وظيفوي جرمنو تعقيبخلور نوي يمه ماده:

د قضائي مراقبت اداره، خپلي دندی د سترې محکمي د رئيس تر اثر لاندي او د پلتني او تدقیق له ادارو سره په همکاري کې سره رسوي.

دغه اداره د قاضيانو د وظيفوي جرمنو تعقيب په غاره لري، او د قاضيانو په هکله قضائي حکمونه تنفيذ او تطبيقوي.

د قضائي مراقبت د ادارې فعالیتپنهنه نوي يمه ماده:

د قضائي مراقبت اداره خپل فعالیت د جلا مقرري مطابق تنظيموي چې د سترې محکمي د عالي شوري لخوا تصويب او نافذېږي.

د نظامي محکمو د منسوبينو ذاتيچاريشپړ نوي يمه ماده:

د نظامي محکمو د قاضيانو او اداري منسوبينو ذاتي چاري د برید جنرال په بست او يا د هغه خخه په لورو بستونو

تصویب شورای عالی ستره محکمه و پیشنهاد رئیس ستره محکمه و منظوری رئیس جمهور صورت می گیرد.

تقرر، تبدیل، ترفع، تقاعد، رفع آن، اعطای موافقه و قبولی استعفای قضات محاکم عسکری شامل بست دگروال و پایینتر از آن به پیشنهاد آمر عمومی اداری قوه قضائیه و منظوری رئیس ستره محکمه صورت می گیرد.

### درنظر گرفتن چگونگی فیصله های قضات در ترفع

#### ماده نود و هفتم:

در ترفع قضات علاوه بر شرایط قانون مامورین دولت و قانون امور ذاتی افسران، چگونگی فیصله های قضات نیز در نظر گرفته می شود.

کي دستري محكمه د عالي شوري پر تصویب او د ستری محکمه د رئیس په وړاندیز او د جمهور رئیس په منظوري صورت مومي.

د دګروال او له هغه خخه په ټیټ بست کي شامل د نظامي محکمو د قاضيانو مقرري، تبدیلپدل، ترفع، تقاعد، د موافقې ورکول او داستفعي منل قضائيه قوي د اداري لوی آمر په وړاندیز او دستري محکمه درئیس په منظوري صورت مومي.

#### په ترفع کي د قاضيانو د فيصلو د خرنکوالی په پام کي نیول

#### اووه نوي یمه ماده:

د قاضيانو په ترفع کي، د دولت د ماموريتو د قانون او د افسرانو د ذاتي چارو د قانون پر شرایطو برسپره، د قاضيانو د فيصلو خرنکوالی هم په پام کي نیول کېږي.

اجراي حقوق و امتيازات طبقد تقنيني سندونو د حکمونو مطابق داحکام اسناد تقنينيحقوق او امتيازونو اجراءماده نود و هشتم:اته نوي يمه ماده:

حقوق، امتيازات، معاش، ترفيع، ثبیت رتبه يا درجه، رخصتي های تفريحي، ضروري، مريضي و ساير امور ذاتي قضايان، کارکنان و ساير منسوبان عسكري قوه قضائيه طبق احکام قوانين کار، مامورين دولت، امور ذاتي افسران و ساير اسناد تقنيني مربوط اجراء می گردد.

د قضائيه قوي د قاضيانو، کار کوونکو او نورو نظامي منسوبانو حقوق، امتيازونه، معاش، ترفيع، د رتبې يا درجي ثبیت، تفريحي، ضروري، د ناروغۍ رخصتي او نوري ذاتي چاري د کار، د دولت د مامورينو، د افسرانو د ذاتي چارو او نورو اړوندو تقنيني سندونو د حکمونو مطابق اجراء کېږي.

امتياز کادر قضائي قضاياند نظامي قاضيانو د قضائي کادرعسكريامتيازنهه نوي يمه ماده:

نظامي قاضيان د نورو قاضيانو په څېر د قانون مطابق، د قضائي کادر له امتيازي معاش خخه ګټه اخلي.

قضات عسكري مانند ساير قضايان ازد نظامي محکمو د قاضيانو او

معاش امتيازی کادر قضائي طبق قانون استفاده می نمایند.

منسوبينو مکلفيتمکلفيت قضايان و منسوبين محکمسلمه ماده:

د نظامي محکمو قاضيان او منسوبين ددي

عسكريماده صدم:

قضايان و منسوبين محکم عسكري

مکلف به رعایت احکام این قانون و سایر اسناد تقنینی بوده، از حقوق و امتیازات مندرج در این قانون و سایر اسناد تقنینی مربوط مستفید می‌گردد.

قانون او نورو تقنیني سندونو د حکمونو په رعایتولو مکلف دي او پدي قانون او نورو اپوندو تقنیني سندونو کې له درج شوو حقوقو او امتیازونو خخه برخمن کېږي.

### فصل نهم

#### احکام متفرقه

### نهم فصل

#### متفرقه حکمونه

#### د قاضيانو جامي

##### يوسلو يوه يمه ماده:

قاضيان د محکمې د غوندو د جورپدو په وخت هغه مخصوصي جامي چې په ارونده مقرره کې اړکل شويدي، ملبس وي.

#### د پېژندې کارت

##### يوسلو دوه يمه ماده:

قاضيان مخصوص کارت لري چې ډول او محتوي یې د سترې محکمې لخوا ترتیب او تاکل کېږي.

#### د مهر لرل

##### يوسلو درېیمه ماده:

د سترې محکمې دیوانونه، د استیناف،

#### لباس قضات

##### ماده يکصد ویکم:

قضات درهنگام تدویر جلسات محکمه به لباس مخصوص که در مقررة مربوط پيش بياني شده است، ملبس می باشند.

#### کارت هویت

##### ماده يکصدو دوم:

قضات داراي کارت هویت مخصوص می باشند که شکل و محتواي آن از طرف ستره محکمہ ترتیب و تعیین می گردد.

#### داشتمن مهر

##### ماده يکصد وسوم:

ديوان های ستره محکمہ، محکم

استیناف، ابتدائیه و ادارات وثایق، آمریت عمومی اداری قوه قضائیه و دوایر مرکزی ستره محکمه دارای مهر مخصوص می باشند.

### امنیت قضات و محاکم

#### ماده یکصد و چهارم:

(۱) وزارت امور داخله و سایر مراجع ذیربط مکلف اند امنیت و حفاظت قضات و دفاتر مربوط و ادارات محاکم را تأمین نماید.

(۲) مراجع مندرج فقره (۱) این ماده مکلف اند فیصله ها و قرارهای قطعی و نهائی محاکم را تطبیق نمایند.

#### ثبت دارائي

#### ماده یکصد و پنجم:

اعضای شورای عالی ستره محکمه، آمر عمومی اداری قوه قضائیه، مستشاران، رؤسای مرکزی، رؤسای محاکم استیناف و سایر قضات محاکم و مسئولین ثبت اسناد و وثایق مکلف اند قبل از اشغال وظیفه دارائي منقول و غیر منقول شانرا طبق قانون ثبت

ابتدائیه محکمی او دو ثایقو اداری، د قضائیه قوه اداری عمومی آمریت او دستری محکمی مرکزی اداری مخصوص مهرونه لري.

#### د قاضیانو او محکمو امنیت

#### یوسلو خلورمه ماده:

(۱) د کورنيو چارو وزارت او نوري اروندي مراجع مکلفي دي د قاضیانو او د محکمو د اروندو دفترونو او ادارو خونديتوب او ساننه تأمین کري.

(۲) د دي مادي په (۱) فقره کي درج شوي مراجع مکلفي دي، د محکمو قطعي او نهائي فیصلې او قرارونه تطبیق کري.

#### د شتمنى ثبت

#### یوسلو پنحمه ماده:

د ستری محکمی د عالي شوري غړي، د قضائیه قوه اداري لوی آمر، مستشاران، مرکزی رئیسان، د استیناف د محکمو رئیسان او د محکمونور قاضیان او د سندونو د وثایقو د ثبت مسئولین مکلف دي د دندې له اشغال دمخه خپلې منقولې او غیر منقولې شتمنى، له قانون سره سم

نمایند.

ثبت کري.

مقام تشریفاتیماده یکصد و ششم:

در مراسم رسمی، رئیس ستره محکمه به طرف راست رئیس جمهور بعد از معاونان رئیس جمهور، اعضای ستره محکمه در جنب وزراء، رؤسای محاکم استیناف به طرف راست والی ها و رؤسای محاکم ولسوالی به طرف راست ولسوالان احراز موقعیت می نمایند.

نشریه اختصاصیماده یکصد و هفتم:

(۱) ستره محکمه دارای نشریه (جریده میزان و مجله قضاء) می باشد.  
 (۲) فیصله های قطعی محاکم به منظور تعمیم رویه واحد قضائی، تحقیق و تبع طبق لزوم دید ستره محکمه تکثیر و نشر می گردد.

مشاور مسلکیماده یکصد و هشتم:

ستره محکمه دارای دو مشاور مسلکی می باشد. حدود وظایف، صلاحیت و

تشریفاتی مقامیوسلو شپرمه ماده:

په رسمي مراسمو کې، د ستري محکمي رئیس جمهور رئیس بني اړخ ته د جمهور رئیس له مرستيالانو وروسته، د ستري محکمي غږي د وزيرانو په اړخ کې، د استيناف د محکمو رئیسان د واليانو بني اړخ او د ولسواليو د محکمو رئیسان د ولسوالانو بني اړخ ته موقعیت نیسي.

اختصاصي خپرونهیوسلو اوومه ماده:

(۱) ستره محکمه د (میزان د جریدې او د قضاء د مجلې) لرونکې ده.  
 (۲) د محکمو قطعی فیصلې د قضائی واحدې روې د تعمیم، خپرني او تبع په منظور، د ستري محکمي د لزوم دید سره سه تکثیر او خپرېږي.

مسلکي سلاکاریوسلو اتمه ماده:

ستره محکمه د دوو مسلکي سلاکارانو لرونکې ده. دندو او واکونو حدود او د

طرز فعالیت آنها توسط مقرره جداگانه که از طرف شورای عالی ستره محکمه تصویب می شود، تنظیم می گردد.

### پیشنهاد قوانین

#### مادة يقصد ودهم:

ستره محکمه قانون جزای جرایم عسکری را تنظیم و جهت طی مراحل قانونی به مقام ذیصلاح پیشنهاد می نماید.

### انفاذ

#### مادة يقصد ودهم:

این قانون از تاریخ توشیح نافذ و در جریده رسمی نشر گردد و با انفاذ این قانون، قانون تشکیلات و صلاحیت محاکم قوه قضائیه منتشره جریده رسمی شماره (۸۵۱) مؤرخ ۱۳۸۴/۲/۳۱ و قانون تشکیل و صلاحیت محاکم عسکری منتشره جریده رسمی شماره (۱۰۳۴) مؤرخ ۱۶ اسد ۱۳۸۹ و احکام سایر قوانینی که با حکمی از احکام این قانون مغایر باشد، ملغی می گردد.

فعالیت دولتی د جلا مقرری په واسطه چې د ستري محکمې د عالي شوري لخوا تصویبېږي، تنظیمېږي.

### د قوانینو وراندیز

#### يوسلو نهمه ماده:

ستره محکمه د نظامي جرمونو د جزاء قانون تنظیم او د پراوونو د تبرولو لپاره یې واکمن مقام ته وراندیز گوي.

### انفاذ

#### يوسلو لسمه ماده:

دغه قانون د توشیح له نېټې خخه نافذ او په رسمی جریده کې دې خپور شي او د دې قانون په نافذېدو سره، د ۱۳۸۴/۲/۳۱ نېټې په (۸۵۱) ګنه رسمی جریده کې خپور شوي د قضائيه قوي دمحکمو د تشکیلاتو او واک قانون، او د ۱۳۸۹ کال د زمری د ۱۶ نېټې په (۱۰۳۴) ګنه رسمی جریده کې خپور شوي د نظامي محکمو د تشکیلاتو او واک قانون او د نورو هفو قوانینو حکمونه چې د دې قانون دحکمونه له یوې حکم سره مغایروي، ملغې ګېږي.

## اشتراک سالانه :

در مرکز وولايات : (۹۰۰) افغانستانی

برای مامورین دولت : با (۲۵) فیصد تخفیف

برای متعلمین و محصلین با ارائه تصدیق، نصف قیمت

برای کتاب فروشی ها با ۱۰ فیصد تخفیف از قیمت روی جلد

خارج از کشور : (۲۰۰) دالر امریکائی .



ISLAMIC REPUBLIC  
OF  
AFGHANISTAN  
MINISTRY OF JUSTICE  
**OFFICIAL  
GAZETTE**

Law on Organization and Jurisdiction of Judiciary  
Branch of Islamic Republic of Afghanistan

Date: ۲۰<sup>th</sup> June ۱۴۰۲

ISSUE NO : (۱۱۰۹)